



— De norske pinsemenigheters ytremisjon —

# ÅRSMELDING 2015

# Generalsekretæren oppsummerer

Pinsebevegelsen i Norge er engasjert i mer enn 60 land. I en god del av disse landene er det et langsiktig arbeid i samarbeid med nasjonale kirkesamfunn. I andre land handler det om en relasjonell støttefunksjon, mens det i mer lukkede land dreier seg om pionerarbeid og støtte til undergrunnsbevegelser.

## Sammen om oppdraget

I løpet av 2015 dro det ti nye misjonærer ut i tjeneste for første gang. Det er dobbelt så mange som snittet de siste årene. Antall misjonærer holder seg likevel ganske stabilt rundt 100 utsendinger, i og med at noen også avslutter sin tjeneste hvert år. Det er misjonærer i omtrent halvparten av landene som det er misjonsarbeid i.

Over flere år har Pym arrangert en nasjonal misjonskonferanse i samarbeid med lokale pinsekirker. I 2015 ble konferansen arrangert sammen med Filadelfia i Kristiansand med temaet: «Sammen om oppdraget». Konferansen samlet et par hundre deltakere. Hovedfokuset disse dagene var på misjon i Europa og flyktningkrisen som utfordrer oss.

## Utviklingsarbeid

Pym har over tid hatt mange Noradfinansierte bistandsprosjekter. Hovedtyngden av prosjektene har handlet om skole og helse, men det er også prosjekter som er rettet inn på organisasjonsutvikling, utvikling av sparegrupper og målrettet fredsarbeid.

Bistandsarbeidet er i endring, og dette innebærer at Pym har hatt flere omstillingsprosesser, både på hjemmearenaen og i forhold til våre partnerkirker i misjonslandene. På norsk jord har Pym jobbet målrettet for å skaffe egenandeler til bistandsprosjektene. Økningen i PymPartnere, med private givere og gaver fra næringslivet, har blitt et viktig bidrag de siste årene.

” Hovedfokuset disse dagene var på misjon i Europa og flyktningkrisen som utfordrer oss.

I forbindelse med den politiske prosessen rundt statsbudsjettet, ble det lagt fram et forslag om kutt på 75 prosent i fjor høst. Et slikt kutt ville fått svært negative ringvirkninger for bistandsprosjektene og mange bistandsaktører. Heldigvis ble ikke kuttene gjennomført.

## Strategiprosess

Pym har over lengre tid arbeidet med endringsprosesser. Utfordringen har stort sett vært å forankre disse prosessene i Pinsebevegelsen. I løpet av våren 2015 tok Pinsebevegelsens Lederråd initiativ til å starte en strategiprosess med den hensikt å gjøre Pym mer framtidsrettet. Strategiarbeidet har i stor grad preget Pym's aktiviteter det siste halvåret og kan få mange positive ringvirkninger for årene som kommer.

Pinsebevegelsen har et omfattende misjonsarbeid med en estimert økonomisk ramme på 300 millioner kroner. Ingen har full oversikt over dette, men i denne årsmeldingen vil du få litt mer innblikk i noe av dette viktige arbeidet.

*Bjørn Bjørnø  
Generalsekretær i Pym*





# Innhold

Generalsekretæren oppsummerer . . . . .	2
Hva er Pym? . . . . .	4
Bistandsleder oppsummerer . . . . .	6
Pinsemisjon i Afrika . . . . .	7
Pinsemisjon i Amerika . . . . .	18
Pinsemisjon i Asia . . . . .	22
Pinsemisjon i Europa . . . . .	24
Pym Barnehjelp . . . . .	27
Innsamlingsaksjoner . . . . .	28
Migrantarbeid . . . . .	29
Nasjonal Misjonskonferanse . . . . .	30
Nye Pym's strategiprosess . . . . .	31
Økonomi og egenandeler . . . . .	32
Hovedstyrets Årsrapport . . . . .	33
Samarbeidspartnere . . . . .	34
Regnskap . . . . .	35
Oversikt over kontaktmenigheter og landutvalg . . . . .	39

Årsrapporten 2015 gir et overblikk over Pym's arbeid.  
Ta en titt på våre nettsider, [pym.no](http://pym.no), for mer informasjon.



## Hva er Pym?

De norske pinsemenigheters ytre misjon (Pym) er en ideell forening opprettet av pinsemenighetene i Norge. Pym bygger sin virksomhet på Pinsebevegelsens grunnlagsdokument «Visjon og ordninger» og generalsekretær møter i Pinsebevegelsens Lederråd.

Pymkontoret er opprettet som en støttestruktur for pinsemenighetene i forbindelse med deres misjonsarbeid. Pym har ikke arbeidsgiveransvar for de vel 100 utsendingene fra norske pinsemenigheter, men er et servicekontor med en koordinerende rolle overfor menigheter, misjonærer, nasjonale kirker i misjonslandene og forskjellige misjonerende tiltak i Norge. Pym legger også til rette for at flere kan komme ut i en mer kortsiktig volontørtjeneste. Generalsekretæren leder Pymkontoret og har ansvaret for seks lønnete medarbeidere og flere frivillige. Pym er organisert med flere hjelpestrukturer, som for eksempel Pym Barnehjelp.

Pymkontoret har dessuten det formelle ansvaret for 15 bistandsprosjekter med en ramme på 17,5 millioner kroner (2015). Pym sørger for at

disse NORAD-finansierte prosjektene forvaltes på en forsvarlig måte av våre samarbeidskirker. Forvaltningen av bistandsprosjektene skjer i henhold til paraplyorganisasjonen Digni sine kriterier. Pym arbeider også for å få norske menigheter og menighetsmedlemmer til å engasjere seg som støttepartnere i dette arbeidet.

Pinsebevegelsen er nettverksbasert i sin struktur, og Pym har en sentral rolle i å koordinere misjonsarbeidet som pinsemenighetene i Norge gjør i over 60 land. Pym har inndelt arbeidet i fire regioner (Afrika, Amerika, Asia og Europa) med en regionsekretær for hvert kontinent. Pym's misjonsarbeid er ellers organisert med kontaktmenigheter og landutvalg for land der mange pinsemenigheter er til stede med arbeid. Regionsekretærene samarbeider med Pym's generalsekretær om oppfølgingen av misjonsarbeidet på norsk jord og i misjonslandene. Regionsekretærene og generalsekretæren legger vekt på å stå i nær kontakt med pinsemenighetene i Norge og med samarbeidskirkene ute.



Pym vil formidle evangeliet ved  
forkynnelse og diakonalt arbeid,  
og gjennom dette bidra til å frigjøre  
menneskets og fellesskapets ressurser  
slik at de blir i stand til egen og  
samfunnets utvikling.

Pyms visjon



# Bistandsleder oppsummerer

**I de 15 prosjektene  
er det:**

**88 ansatte,**

**1.133 frivillige,**

**451.006 direkte  
berørte.**

2015 var det tredje året i femårsavtalen med Digni, og vi hadde 15 prosjekter i syv land. Nettverksprosjektene våre innbefatter ytterligere fire land, så i alt har vi med bistandsmidler og egenandeler bidratt til positiv utvikling i 11 land. Det var siste år med prosjektstøtte fra Digni til Paraguay, og i Kenya ble hiv- og aids-prosjektet avsluttet. Vi fremmet 16 søknader i august 2015. Av disse fikk vi avslag på én og valgte å trekke en annen. I tillegg ble det arbeidet mye med to DR Kongo-søknader, som til slutt ble godkjent, men som vi likevel valgte å takke nei til. Kravene til både prosjektdokumenter og tilleggsanalyser er stadig høyere og mer omfattende.

I juni gjennomførte vi, for første gang i historien, egne partnerskapsmøter her på Pymkontoret. Det ble ikke mulig å gjøre det for alle, men vi fikk det til for tre viktige partnere, nemlig Celpa og ACAD fra DR Kongo, FPFK fra Kenya og IEALM fra Mosambik. Det var bra å få rom til gjennomgang av samarbeidsavtaler, gjensidige forpliktelser, utfordringer og muligheter. Det ble spennende samtaler og god læring i alle møtene. Altfor ofte snakker vi «om» og ikke «med».

Gjennom flere år har UD og GAP-midler vært med å finansiere prosjektene til repatrieringsarbeid for voldtatte kvinner og barnesoldater i DR Kongo. Vi fikk i utgangspunktet ikke tildeling for 2015, men med hjelp fra Digni, fikk vi til slutt et tilslag på 10 millioner. Likevel bestemte vi oss for å si nei takk til midlene, grunnet regelverk, krav til søknader av en helt annen karakter enn før samt total usikkerhet for årene framover.

2015 skulle ellers vise seg å bli et meget utfordrende år for bistandspolitikken i Norge. De fleste har vel fulgt med på nyhetene om flyktningtilstrømmingen til landet vårt, noe som ledet til det sjokkerende forslaget fra regjeringen om å ta penger fra bistandsbudsjettet for det sivile samfunn til å dekke utgiftene dette medfører. Det lå an til at vi kom til å få et kutt på så mye som 75 prosent. Dette ville ha gitt dramatiske konsekvenser med avslutning av flere prosjekter. Med iherdig innsats sørget Digni, sammen med 160 andre berørte organisasjoner, for at regjeringen reverserte sitt forslag, og i desember fikk vi vite at det ikke vil bli noen reduksjon i 2016.

I mars 2015 tok vi initiativ til en stor samling om framtidig bistand, men måtte avlyse på grunn av for liten interesse. Vi har også satset på en ny giv innen informasjon knyttet til utfordringen med å framskaffe egenandeler, og har et nært samarbeid med noen menigheter og landutvalg om dette. Prosjekttrådgiver Stig Stordal, som i tillegg til sin bistandskompetanse er forkynner, var på noen menighetsbesøk. Dette var vellykket og vi skulle gjerne hatt tid til å besøke enda flere. Pym ønsker å prioritere menighetsbesøk og samarbeid med landutvalgene hvor vi kan dele informasjon og erfaringer, holde kurs og gi veiledning om bistand.

Vi har en stor oppgave sammen i Herrens vingård!

*Torild Almnes  
Bistandsleder i Pym*

# Pinsemisjon i Afrika



Året 2015 ble et merkeår i og med at landutvalget for Nord-Afrika og Egypt ble opprettet. Det må kunne betegnes som historisk at vi nå er til stede fra nord til sør, fra øst til vest på hele dette enorme kontinentet, som har et areal på 30,3 millioner kvadratkilometer, med en total befolkning på mer enn 1 milliard. Mer enn 3.000 etniske grupper med eget språk og kultur gjør også situasjonen i Afrika spesiell.

## Nettverk for førskoleutdanning

I mer enn 15 år har Dronning Maud Høgskole (DMMH) i Trondheim, ved initiativtaker og primus motor for nettverket Competence Building Networks for Early Childhood Education (CBN), Arve Gunnestad, hatt ansvaret for et viktig og spennende nettverksarbeid mellom utdanningsinstitusjoner for førskolelærere i forskjellige land. Det er nå ni medlemsorganisasjoner, inkludert flere universiteter, fra seks afrikanske land; Kenya, Namibia, Botswana, Swaziland, Mosambik og Tanzania i tillegg til Norge med DMMH, som er med.

Hovedmålet med nettverket er å satse på barn for å sikre en bedre framtid. Dette gjøres blant annet ved

at man fokuserer på kvalitetsmessig god, rimelig og tilpasset utdanning for førskolelærere i sørøst-Afrika. Vi vet at det er avgjørende med skolegang, men svært mange fattige barn får et problematisk møte med skolen. De klarer ikke å følge med, og mange dropper ut. I tillegg til selve utdanningen må arbeidet i den enkelte førskole, inkludert involvering av foreldre og andre foresatte, forbedres og lobbyvirksomhet overfor myndigheter intensiveres.

I 2014 ble det gjennomført en grundig evaluering av de tre første fem-års prosjektperiodene med tanke på en videreføring der eierskap og ledelse blir overført til en partner i sør. I 2015 har arbeidet i nettverket i hovedsak handlet om å utvikle en prosjektplan for 2016–2020. Medlemmene i styringsgruppen og lederen av denne har arbeidet grundig med prosjektplanen hele året, med noe assistanse fra en konsulent. I tillegg har de lagt til rette for at en partner i sør blir ansvarlig for nettverket gjennom en samarbeidsavtale med oss.

Det var en tøff prosess å få godkjenning fra Digni for den nye prosjektperioden, men til slutt lyktes vi i å få en anbefaling og godkjenning av ny femårsperiode.

## Afrika

Antall misjonærer: 21

Antall misjonærbarn: 15

Pendlermisjonærer: 10

Kirken i Kitutu.



” I tillegg til viktige fagtema, så har det hele veien vært stort fokus på åndelig felleskap.

### Nettverksarbeid mellom våre afrikanske partnere

Sammen med flere afrikanske partnere har vi dannet et nettverk med det mål å nytte og videreutvikle kompetansen blant prosjektledere og andre ledere hos og mellom disse partnerne. Landene som deltar i dette nettverket er: DR Kongo, Kenya, Mosambik, Swaziland, Somaliland, Uganda og lederen for CBN fra Botswana. Læringsarenaene har vært internasjonale samlinger på omgang i det enkelte land for å bli kjent med hverandre, landene og arbeidet som gjøres. Videre har det vært studiebesøk mellom partnere, kontakt og veiledning mellom enkeltpersoner og partnere, mini-nettverk i noen land og deling av dokumenter og annet. Andre plattformer som er brukt, er skypemøter, epost, sms, egen gruppeside og sosiale medier.

Dette nettverket hadde et tilleggsår i 2015 for å utarbeide et nytt prosjektdokument med en femårsplan med tanke på selvstendighet og bærekraft i løpet av perioden. Siden nettverket ble etablert i 2006 av prosjektledere i våre partnerkirker, har det vært arbeidet med mange viktige tema som ledelse og prosjektutvikling, planlegging og oppfølging, evaluering og egenutvikling. I tillegg til viktige fagtema, har det hele veien vært stort fokus på åndelig felleskap. Det har utviklet seg trygghet og tillit mellom medlemmene, og nettverket fungerer som en ressursbank både for løsning av arbeidsoppgaver og det daglige påfyll til sjel og sinn.

I 2015 kom endelig vår partner i DR Kongo med, og det var en berikelse både for nettverket og dem.

Dessverre har Dignis krav til nye prosjekter blitt skjerpet voldsomt, og vi fikk avslag på søknaden om videre støtte. Nettverket fortsetter selvfølgelig å eksistere, og vi arbeider for å finne en ny tilnærming til prosjektsøknad.

### AFRIKAS HORN

Vi samarbeider med Full Gospel Believers Church i Etiopia (FGBC) og Rift Valley Vision for å nå nye

folkegrupper i regionen med evangeliet. Pym Aid Somaliland (PAS) drifter det Norad-finansierte prosjektet i Somaliland.

Dodola Guri Practical Mission Training Center ble i 2015 på det nærmeste ferdigstilt.

Kurs av ulike slag, som opplæring av evangelister, barnarbeidere, misjonærer og disippeltrening, er blitt holdt gjennom året. Menighetene i hele Arsi-distriktet og store deler av Oromia-regionene gjør seg nytte av senteret som nå kan ta imot 40 deltakere til hvert kurs. Private givere har dekket kostnadene for 25 konvertitter til et ukerskurs i 2015. Rift Valley Vision har fått penger til opplæring og plassering av åtte nye teltmakere i en by ved grensen til Somalia.

### Utdanning i Sahil-regionen i Somaliland

Vi jobber sammen med PAS for å forbedre tilgangen til og kvaliteten på utdanning for barn i Sahil-regionen.

Fra 2003 til 2014 har hovedfokus vært på barneskolene (1.–6. klasse). Den eksterne sluttevalueringen fra 2014 viste at prosjektet hadde oppnådd meget gode resultater: 242 lærere har fått en lærerutdanning, i alt er over 60 klasserom blitt bygget, i tillegg til at skoleledere, skoleadministrasjoner, lokale utdanningskomiteer og andre støttefunksjoner har fått opplæring. Prosjektet har på den måten lagt til rette for at tusenvis av barn skal få et bedre utdanningstilbud og at lokalsamfunn kjenner mer stolthet og eierskap til sine barns skoler og utdanning.

2015 har vært et såkalt overgangså for prosjektet. Det ble benyttet til evaluering, utredning og planlegging av en ny prosjektperiode. Basert på suksessen fra de foregående prosjektperiodene, var det allerede i inngangen til 2015 bestemt at det skulle søkes om en ny femårsperiode fra 2016 til 2020.

De første månedene av 2015 ble det gjennomført utredninger av to alternative fokusområder. Etter at to gode og grundige rapporter ble presentert, landet man på at det i 2016–2020 blir fokus på samme geo-

Undervisning om FGM.







grafiske område, men nå på ungdomsskolen (7.–12. klasse). Nå skal lærere, rektorer og andre støttefunksjoner for disse skolene få utdannelse, tre nye skoler skal bygges i tillegg til fire klasserom på allerede eksisterende skoler, samt at prosjektet skal forsøke å redusere det store frafallet av jenter i disse klassetrinene.

Da Somaliland-prosjektet leverte søknaden til Digni og fikk tilbakemelding om at den var gjennomarbeidet, god og at man hadde benyttet overgangsåret godt, er dette skryt som fortjener applaus. Søknaden ble anbefalt av Digni til Norad.

## DR KONGO

Vår partnerkirke CELPA er i kontinuerlig vekst og har i dag cirka 450.000 døpte medlemmer og 1.129 menigheter som driver et sterkt sosio-evangelisk arbeid. CELPA har 832 skoler og 143 helseinstitusjoner, og flere tusen kvinnegrupper er i aktivitet. CELPAs opprinnelige kjerneområde var fra starten av Kivu-provinsen helt øst i landet. I dag vokser det fram menigheter i alle provinsene. I juli var det kirkeinnvielse for menigheten Mont Carmel i Lubumbashi, Kongos nest største by med et folketall på cirka 2 millioner. En velstående forretningsmann og pastor finansierte selv kirkebygget som er et tidsmessig praktbygg i to etasjer med topp moderne utstyr. I tillegg til denne menigheten er det mange mindre menigheter, slik at det ukentlig er møter på 18 steder totalt i Lubumbashi by. Gjennomsnittlig møtebesøkende er 1.800 mennesker.

I Ituri-provinsen er det et sterkt voksende arbeid på gang. Det er ti selvstendige kirker som nylig er dannet og seks utposter. Planen er å gå videre nord-vestover i Haut Uele-provinsen mot Isiro, hvor det er en menighet som trenger forsterkning.

CELPA Kongo har fått solid fotfeste i Sør-

Sudan med tre menigheter i byene Juba, Yei og Kaya, samt to utposter startet av sør-sudaneserne selv. Det er rundt 400 kristne som kommer til møtene i disse menighetene. Kirkebygget i Juba er nå snart ferdig.

ACAD er en organisasjon som ble opprettet i 2014, og består av medlemmer fra alle CELPAs kirkeregioner. Styret og generalforsamlingen består av en blanding av kirkeledere og fagfolk. Hensikten er å sikre en høy faglig kompetanse på prosjektarbeidet som gjøres og en tydelig kirkeidentitet. Dette er et av grepene som ble gjort i prosessen med å gjenoppbygge tillit etter at det ble avslørt flere alvorlige misligholdsaker for en del år tilbake. Prosessen med å gjenoppbygge tillit ble startet i 2012 da daværende nyvalgt CELPA-leder, Biumba, uttrykte kirkens sterke ønske om å gjenopprette tilliten til Pym og gjenopptarte prosjektsamarbeidet. 2015 var første året med vanlig prosjektsamarbeid igjen – en gledelig milepæl for oss i Pym.

## Organisasjonsutvikling

Vi jobber med organisasjonsutvikling i ACAD og vår søsterkirke CELPA. Siden 2015 var det første «vanlige» prosjektåret, var alle parter enige om at det var behov for et organisasjonsutviklingsprosjekt som kunne styrke den lokale kompetansen innen ledelse og management.

Dette året har prosjektet fokusert på å få på plass en del grunnleggende retningslinjer, slik som finansielle rutiner og anti-korrupsjonsrutiner, og å sette disse ut i livet. Prosjektet har også trent ledere i både CELPA og ACAD i de forskjellige regionene innen ledelse og administrasjon. Det har dessuten vært et spesielt fokus på kvinner, kvinners rettigheter og kjønnsroller. Å utarbeide, bli enige om og jevnlig bruke gode kommunikasjonslinjer mellom CELPA, ACAD og Pym er også en del av prosjektet.

Besøk fra CELPA og ACAD.

**CELPA** har  
**832** skoler og  
**143** helse-  
institusjoner.



### Dr. Isokelo i aksjon

Prosjektet har trent lederne på regionsnivå, det vil si pastorene som er valgt inn i ledelsesposisjoner og en kvinneleder per region. For å legge til rette for friere diskusjoner om kjønn, har det i tillegg vært egne gruppesamlinger for et større antall kvinner i hver region. Disse kvinnene har også fått trening i ledelse og administrasjon. Jo lenger ut i periferien pastorene og kvinnene var, jo lavere var nivået før treningen. Til sammen 95 kvinner og 101 menn har fått trening i løpet av 2015 og har vesentlig økt sin forståelse av ledelse og administrasjon. De har også diskutert kjønnsroller og kvinners roller og rettigheter og økt forståelsen for kvinners roller i samfunnet. For noen av pastorene var det banebrytende å bli undervist av kvinner i løpet av treningen, og mange kvinner uttrykte at det var første gang de hørte begreper som lederskap og fikk ledertrening.

### Helse- og skolearbeid

Vi jobber også sammen med ACAD for å styrke kvaliteten på helse- og skolearbeidet i CELPA. DR Kongo er en av verdens svakeste stater, ifølge FN, og staten klarer ikke å drive skoler eller helsestrukturer for befolkningen, men er avhengig av at kirker og andre engasjerer seg i lokalsamfunnene sine. Noen av CELPAs skoler har veldig høy standard og er blant de beste i landet, mens andre har lavt nivå og svært få elever består avsluttende statseksamen. Prosjektet retter seg i første omgang mot rektorene for å trene dem i skoleledelse.

DR Kongo har svært høy mødredødelighet og spedbarns- og småbarnsdødelighet. Det er en nasjonal prioritering å øke kompetansen på helsestrukturene innen disse fagområdene for at flere mødre og barn skal overleve fødsel og barsel, og at flere barn skal overleve de kritiske første fem leveårene. Dette prosjektet

trener personalet ved alle CELPAs helse-strukturer innen disse fagområdene med et trenings-opplegg utarbeidet av Verdens helseorganisasjon (WHO). I 2015 var fokuset på grunnleggende akuttmedisin, og treningen skal fortsette i 2016 og 2017 med mødre- og barnehelse.

I løpet av 2015 har 241 rektorer fra totalt 832 skoler som CELPA driver, fått opplæring og trening i skoleledelse. Særlig i rurale områder var nivået svært lavt før opplæringa. Over hele landet, både i byer og landsbyer, viser prøver at rektorene lærte mye og vesentlig forbedret sin forståelse av skoleledelse. Testene av skoleledelsen gikk fra 8 prosent til 61 prosent i det området med lavest nivå, og fra 45 prosent til 82 prosent i det området med høyest nivå.

198 leger og sykepleiere ved CELPAs 143 helsestrukturer har fått trening i grunnleggende akuttmedisin med en teoridel og en praksisdell. Ingen av deltakerne besto WHO's test før opplæringen startet, mens 115 av 198 besto testen etter opplæringen. Treningen har ført til lavere dødsrate ved helsestrukturene, slik for eksempel dr. Esther Alenga fortalte seks måneder etter treningen: «Jeg har brukt diagrammet vi lærte med stor suksess i mange tilfeller og ser at andelen som overlever har økt.»

### KENYA

Medlemstallet i partnerkirken Free Pentecostal Fellowship of Kenya (FPFK) er anslagsvis 225.000. Antall menigheter er 1.106. «Soulwinning»-teamet hadde i 2015 12 evangeliseringskampanjer hvor 1.500 mennesker kom til tro. FPFK ble opprettet som et resultat av norsk/svensk pinsemisjon.

Det ble avholdt to ungdomskonferanser. Den ene ble arrangert i desember og var den første store nasjonale ungdomskonferanse som samlet nærmere 500

unge på Thessalia Mission Centre. I etterkant av konferansen ble FPFK National Youth Change Agents stiftet. De har som mål å koordinere ungdomsarbeidet og bevisstgjøre menighetene på de store behovene som landets ungdomskull representerer. Den andre ungdomskonferansen ble avholdt i Kisii.

FPFK jobber med en strategi for misjonstiltak inn mot de etniske gruppene hvor kristendommen ikke har slått rot. Prosjektet med å vise «Jesusfilmen» har vist seg meget vellykket. Filmen ble vist 49 ganger. 12.885 personer var til stede på visningene, og 3.421 ga respons på innbydelsen til frelse.

### Organisasjonsutvikling

Vi jobber sammen med FPFK for å styrke deres egen organisasjon. Prosjektet startet i 2014, og målet er å gjennomføre to år med fokus på kompetanseheving for ledere og nøkkelpersoner på nasjonalt og regionalt nivå samt jobbe med nødvendig fornying av viktige dokumenter for FPFK sin eksistens og daglige drift i tråd med dagens krav i Kenya, som utarbeiding av nye statutter. Samarbeidet med Pingstmissionens Utvecklingsamarbete (PMU) i Sverige er en viktig del av prosessen. Vi jobber på forskjellige måter og har ulike krav. FPFK må selv få tydeliggjøre sin egen identitet, utvikle seg og ta ansvar for all drift og forvaltning, mens vi i Norden støtter på best mulig måte uten å overstyre eller ta de økonomiske byrdene for dem.

FPFK har en stor rikdom i form av eiendommer og bygninger over nesten hele landet. En ny eiendoms- og anskaffelsespolicy gir rammer for investeringer og åpner nye muligheter for at kirken kan starte inntektsbringende prosjekter som kan gi dem den økonomiske plattformen de trenger for å bli bærekraftige. Mange prosjektgrupper har dessuten inntekter som gjør at de kan bidra til sin egen kirke lokalt, regionalt og nasjonalt. Inuka Kanisa, som er navnet på prosjektet, betyr «vi løfter kirken». Prosjektet anses nå som en organisasjonsutviklingsprosess for hele kirken og er bare en del av den store endringen vi begynner å se.

I 2015 fikk FPFK tilslutning fra sitt årsmøte til å starte prosessen med å endre statuttene. Dette årsmøtet varte for første gang kun en dag, noe som var mulig fordi de hadde arbeidet intenst med å tilrettelegge agenda og innhold grundig på forhånd. Det ble dessuten billigere.

En nasjonal lederkonferanse i FPFK tok for seg ledelse og integritet. Dette var nytt, og regnes som et stort framskritt. Ved neste styrevalg må man sikre at det velges ledere med integritet. Endringene i statuttene vil åpne for at det skal gjøres en grundig sjekk av de som stiller til valg, og at integritet og riktig kompetanse må være avgjørende for dem som skal velges.

Det kan ses på som en milepæl at FPFK har utført en analyse om kvinner og menn i organisasjonen. Den viste at kvinner er uhyre svakt representert i alle ledd, noe de ønsker å forbedre. Det vil for eksempel både bli mulig og et krav om at kvinner skal være rep-

resentert i styret. Et annet stort framskritt er ny policy for styre og stab, som tydeliggjør nødvendigheten av å informere om interessekonflikter og inhabilitet ved valg, ansettelse og anskaffelser.

### Hiv og aids

Vi har arbeidet sammen med FPFK for å bidra til at mennesker som er smittet av hiv eller har utviklet aids, og deres nærmeste, kan ha et bedre liv samtidig som økonomisk velferd, offentlig helsetilbud og miljømessige forhold i målområdene økes.

Gjennom tre femårsfaser har dette prosjektet bidratt til at utsatte grupper av befolkningen i deler av Maasailand og Mt. Kenya-områdene har fått muligheten til en meningsfull framtid.

2015 var et tilleggsår som ble innvilget for å få gjennomført en grundig evaluering av hva prosjektet har oppnådd, om det er bærekraft i det som er startet opp og ikke minst hva som kan læres av det man har gjort. Det var dessuten viktig å avslutte prosjektet på en måte som kunne sikre at ikke alt «stopper opp» når prosjektmidlene ikke lenger kommer. Det var også aktuelt å utarbeide en søknad til et nytt prosjekt på grunnlag av anbefalingene i evalueringen.

Alle planer for tilleggsåret ble gjennomført, og evalueringen stadfestet at metoden man har brukt for å hjelpe folk, Human Capacity Development (HCD), har vært veldig effektiv. Det handler om å bygge opp selvtillit og endre holdninger og leveste. Lokalsamfunn ble påvirket slik at mange skadelige kulturelle praksiser ble redusert. Det er skapt åpenhet om hiv og aids. Det har hjulpet flere som lever med sykdommene til å hevde sin rett og få tilgang på offentlig støtte, samtidig som de har kunnet kjempe for å påvirke nasjonale policyer både i det offentlige og innenfor kirkene.



”  
Det handler om å bygge opp selvtillit og endre holdninger og leveste.

” **38.500**  
medlem-  
mer i spare-  
grupper.

Likestilling, inntektsgivende arbeid og samfunnsutvikling i målområdene viser at prosjektet har satt spor etter seg. Det er startet 82 støtte- og selvhjelpsgrupper med til sammen 3.400 medlemmer. Det er 82 gruppeledere som har fått særskilt opplæring i HCD-metoden, og gjennom arbeidet i gruppene har de opparbeidet seg viktig erfaring med metoden. Enkelte av disse har fått seg gode jobber på grunnlag av nettopp denne kompetansen.

Anbefalingene som prosjektet resulterte i, var at FPFK bør sørge for å inkludere denne arbeidsmetoden som en del av kirkens vanlige arbeid i lokalsamfunnet. FPFK bør bruke den erfaringen de har fra prosjektet og sine dyktige medarbeidere til å påvirke hiv- og aids-arbeidet i større grad, både på regional og nasjonalt nivå. Det ble dessuten understreket at man bør få med flere menn i arbeidet. Det ble også foreslått at man benytter kompetanse og erfaringer fra prosjektet til å søke om et nytt prosjekt i et mer begrenset område for å oppnå enda større effekt av arbeidet. Denne anbefalingen er fulgt opp, og det er i 2016 startet et forprosjekt som skal lede fram til et nytt prosjekt med oppstart i 2017, der målgruppen er enker og foreldreløse i særlig utsatte områder i Vest-Kenya.

### Sparegrupper for kvinner

Vi jobber sammen med FPFK for å øke livskvaliteten for fattige kvinner gjennom sparegrupper. Prosjektet heter Tuinuane, som betyr «vi løfter hverandre», og ble startet opp for 11 år siden. 2015 var et overgangså for evaluering og vurdering av muligheten for og utarbeidelse av søknad for en ny prosjektperiode fra 2016. I tillegg til dette ønsket man å registrere Tuinuane som en egen organisasjon.

Året startet med at de dyktige prosjektlederne som har drevet Tuinuane siden oppstarten, valgte å slutte. Dette medførte en god del endringer i planene for året. Heldigvis kom det på plass en ny prosjektleder ganske raskt, og hun fikk en grundig innføring i prosjektkonseptet med særlig vekt på feltbesøk. Det var uhyre viktig at feltagenter, grupper og enkeltmedlemmer ble introdusert for den nye lederen av de foregående lederne på en positiv måte, da det ellers kunne blitt vanskelig å overta og forhindre en negativ utvikling. De gamle lederne var med gjennom hele evalueringen, som foregikk i februar, og bidro til at denne ble godt og hensiktsmessig gjennomført. Den nye lederen overtok i juni.

Man har lenge vært klar over hvilken fantastisk suksess Tuinuane har vært og fortsatt er, og hvor mange som har fått nye muligheter gjennom prosjektet. Evalueringen dokumenterer dette på en overbevisende måte. Blant annet understrekes det at Tuinuane har vokst til å bli noe langt større enn det man hadde tenkt fra starten av, og at det har potensiale til å vokse videre og være med på å påvirke både enkeltliv og lokalsamfunn. Tuinuane har nå rundt 38.500 medlemmer i 22

av de 28 regionene hvor FPFK er til stede. 200 kirker melder at de har én eller flere Tuinuane-grupper i sin menighet. Det er kun én fast ansatt i prosjektet, men mer enn 500 frivillige ledere rundt i landets regioner. Blant disse «feltagentene» er det plukket ut 35 personer med et spesielt ledertalent som er med i videreutviklingen av Tuinuane til å bli en organisasjon. Det meldes at kvinnene i prosjektet har bidratt til at 14.000 jenter og 25.000 gutter har kunnet gå i primary school, 1.200 jenter og 1.600 gutter i secondary school og 11 unge kvinner og 79 unge menn, alle barn av Tuinuane-kvinner, har startet med universitetsstudier. Mer enn 50 medlemmer har fått sitt eget hus/hjem som et resultat av å være med i gruppene, og svært mange har kjøpt eiendom og har planer om å bygge etter hvert som de får spart mer penger.

Det ble anbefalt å gjennomføre en sluttfase i prosjektet, og søknad ble utarbeidet og godkjent av Digni. De to neste årene skal man fokusere på å registrere Tuinuane som en organisasjon og et varemerke. Det skal dessuten jobbes med en hensiktsmessig organisering av Tuinuane innen FPFK slik at frihet, men også en trygg forankring, fortsatt kan sikres. Arbeidet vil skje gjennom et tett samarbeid med Women ministry i FPFK og ikke minst nøkkelpersoner på grasrota rundt om i landet.

### Fredsarbeid

I Mount Elgon jobber vi sammen med FPFK for fred og stabilitet. Fredsarbeidet innebærer å rehabilitere tidligere milittsoldater og enker fra den tidligere konflikten i området og utruste dem til bedre å mestre sin hverdag og bli fredsforkjempere. I tillegg har talsmannsgrupper blitt etablert og viktige aktører engasjert for å håndtere konflikt i sine nærområder. Samtlige deltakere i prosjektet har fått opplæring i konflikthåndtering og i viktige rettigheter de har som individer.

I 2015 har det blitt jobbet videre for å styrke kapasiteten i de forskjellige gruppene for en bærekraftig fred i området. Det man ser av resultater i 2015, er at omtrent en tredjedel av talsmannsgruppene viser selvstendighet og jobber aktivt mot konflikt og rettighetsbrudd i sine områder med minimal støtte fra prosjektet. Et godt eksempel på dette er talskvinnegruppen «Courageous women» som fikk svært positiv omtale både i Korsets Seier og på nettsidene til Digni høsten 2015.

I tillegg har det i 2015 blitt jobbet for å kartlegge situasjonen i utvalgte områder hvor vår partnerkirke FPFK er til stede, for å finne ut hvor man bør prioritere å jobbe videre for fred. Som følge av et grundig feltarbeid og en god plan, har en ny prosjektperiode blitt innvilget fra 2016 til 2020. Det man ser av resultater etter dette arbeidet, er at FPFK sitt lederskap har blitt mer opptatt av konfliktsituasjonen i områder hvor deres kirker er til stede og behovet for at kirken tar en enda mer aktiv rolle i fredsarbeid.

Som en utilsiktet positiv konsekvens av fredsarbeidet, har kenyanske myndigheter forbedret veien opp til urfolksgruppen Ogiek på toppen av Mount Elgon. Dette vil hjelpe Ogiek når det gjelder framkommelighet og gi dem økt mulighet for handel og interaksjon med nødvendige parter. Ikke minst er dette en viktig og etterlengtet anerkjennelse om at det bor folk der, noe som har vært en del av årsaken til konflikten i området.

### Førskoleutdanning

Vi jobber sammen med FPFK for å utvikle den allerede eksisterende førskoleutdanningen deres og få den integrert i Karen Christian College (KCC). 2015 var et helt spesielt tilleggsår for førskoleprosjektet. Det ble støttet med en mindre sum som var rettet kun mot kompetanseutvikling og seminarer som skulle lede til at førskoleutdanningen og barnehagen ble en fullt integrert del av Karen Christian College og de tilhørende treningssentra rundt om i landet.

Selv om førskoleutdanningen går fint, har det vært en stor utfordring å få den integrert i KCC, da de sliter både økonomisk og personalmessig. I løpet av 2015 har FPFK sammen med det forholdsvis nylagte collegestyret, arbeidet seg gjennom en prosess der de har utviklet en strategisk plan for å sikre både økonomisk vekst og et akademisk nivå. De har hatt konsulenthjelp til store deler av arbeidet, men selve innholdet og valg av retning har de stått for selv.

Samtidig med integreringsarbeidet har undervis-

ningen pågått som normalt. Det var 11 studenter som fikk sine diplomer høsten 2015. I den tilhørende praksisbarnehagen som prosjektet også sørget for at de fikk, er det rundt 60 barn, og driften går stadig bedre. Dette er en viktig inntektskilde for colleget.

De aller fleste av dem som fullfører førskoleutdanningen, får seg jobb slik at de kan livnære seg selv og sin familie. I tillegg får stadig flere førskoler og skoler lærere med godkjent faglig kvalitetsmessig utdanning, som igjen gir en bedre framtid for barna.

### Bekjempelse av kjønnslemlestelse

I Kadjado og Loitokitok/Rombo i det sørlige Kenya arbeider vi sammen med FPFK for å mobilisere lokale kirker til å bekjempe praksisen av kjønnslemlestelse, barneekteskap og tvangsgiftemål.

2015 ble et gjennombruddsår for å få budskapet fram gjennom kirkene. Det ble gjennomført 28 såkalte stormøter der metoden community conversation ble tatt i bruk. I alt har mer enn 16.000 foresatte avgitt løfte offentlig om ikke å utsette sine barn for den skadelige praksisen. Dette forplikter og er en effektiv måte å drive bekjempelsen på. Som resultat av dette ble det registrert en tredobling av jenter som deltok i det alternative overgangsritualet (ARP) i løpet av året som gikk – tallet økte fra 612 til 1.816 – i tillegg var det også 35 gutter som valgte å delta i opplegget.

Det er gledelig at 54 skoler, med i alt cirka 60.000 jenter, ble besøkt i fjor, og dette har selvfølgelig også medvirket til det gode resultatet for ARP. Det er dess-

Alternativt overgangsrituale.



uten for første gang registrert bedre resultater og tilstedeværelse blant jenter enn gutter i skolene i området.

Stadig flere som livnærer seg som «omskjærere» blir overbevist om å slutte, og det var 49 personer som kastet sine kniver og barberblader i 2015. De har fått veiledning i å finne alternative inntektskilder.

Tre tilfeller av barneekteskap ble avslørt, anmeldt og førte til arrestasjon og oppfølging av sakene.

Med stadig mer opplæring og veiledning har flere blitt i stand til å følge opp jenter i sitt ansvarsområde. Prosjektleder og hennes assistent har deltatt i alle større samlinger i PPFK for å sette arbeid mot kjønnslemlestelse på agendaen og sikre at det prioriteres i de ulike kirkene. Det har også vært et tett samarbeid med offentlige myndigheter og andre aktører i de områdene prosjektet befinner seg.

### MOSAMBIK

Vår hovedsamarbeidspartner er Igreja Evangelica Assembleia Livre (IEALM). Denne kirken teller i dag cirka 40.000 medlemmer med cirka 500 pastorer. Kirken ekspanderer kraftig og har forgreninger inn i både Zimbabwe, Malawi og Zambia. I bydelen Zimpeto i Maputo er det en stor kirke og et trenings-senter for evangelister. Det er også førskole for 60 barn. Menigheten har skoleteam som viser Jesusfilmen. I Chimoio var det innvielse av ny kirke 16. november 2015. Omtrent 400 personer var til stede på innvielsen. I tillegg til menighetsarbeidet er det et stort senter for foreldreløse, og i 2015 fikk totalt 625 barn støtte fra Norge.

### Utdanning

Vi arbeider sammen med IEALM for å hjelpe jenter med å fullføre ungdomsskolen. En viktig strategi for å få til det, har vært å etablere jenteklubber på ti ulike skoler i og rundt byene Maputo og Chimoio. Jenteklubbene består av en representant fra hver av klassene på skolen. Disse samles regelmessig for å diskutere ulike temaer knyttet til deres utdanningshverdag.

En viktig funksjon for jenteklubbene er å oppsøke de som ikke møter opp på skolen for å høre om det er noe klubben kan gjøre for å få dem tilbake. I løpet av 2015 var det til sammen 80 studenter som droppet ut fra de ti skolene. Av disse klarte jenteklubbene å hjelpe 63 elever ved å legge til rette for at de kunne fullføre skoleåret. Jenteklubbene har også gjennom flere år drevet holdningsskapende arbeid for å hindre uønskede graviditeter blant de unge jentene. Resultatet har vært en betydelig nedgang i antallet registrerte uønskede gravide blant unge jenter på de ti skolene – fra 70 i 2013 og 26 i 2014 til kun sju i 2015. Prosjektets ansatte forteller også at foreldre og lokalsamfunn er blitt mer engasjert i sine barns utdannelse etter at de har vært på møter som prosjektet har arrangert i ulike lokalsamfunn og på skoler. Likedan er kirkene og pastorene blitt mer engasjert i barns utdannelse, og spesielt virker det som at de mer og mer ser viktigheten av at jenter fullfører sin skolegang.

I juni besøkte både prosjektleder, generalsekretær for IEALM og pastorparet fra Chimoio Norge og Hamar. Hensikten med besøket var strategiske samtaler mellom kirken og prosjektet i Mosambik, landutvalget for Mosambik, Nytt Håp, Filadelfia, Hamar,

Kirken i Bunia.





Pymkontoret og andre sentrale aktører i Norge omkring samarbeidet og framtiden for prosjektet.

I løpet av året har prosjektet også holdt to store samlinger for kirkens pastorer og ledere der de har diskutert hvordan kirken kan være med å bekjempe korrupsjon.

## NIGER

CELPA Niger har 18 menigheter på landsbasis med 1.100 aktive medlemmer. Fire av disse er i hovedstaden Niamey. CELPA er inne i en viktig prosess med utvikling av visjon, verdier, kultur, mål, strategi og ledelsesutvikling. Begrepene «enhet, integritet og initiativ» uttrykker CELPAs visjon og verdier. Barneskolen som ble sterkt ødelagt av opptøyene etter Charlie Hebdo-terroren, har 311 elever. Den har omdømme som en meget god skole og har lange ventelister. Bibelskolen hadde i 2015 12 elever fordelt på to klasser. Skolen er treårig, og utdanner pastorer og evangelister. CELPA har et sterkt fokus på CHE-prinsippet (Community Health Evangelism), som er et viktig virkemiddel for å bidra med hjelp inn i landsbyene. Lokal forankring og bærekraft er nøkkord. Det arbeides med å få på plass cellegrupper og husfelleskap, som vil kunne fungere godt i den muslimske konteksten.

## NORD-AFRIKA OG EGYPT

Dette utvalget er et samarbeidsprosjekt mellom IBRA Media og Pym. Utvalget ble stiftet 11. desember 2015. Det vil bli redegjort for arbeidet i neste årsmelding.

## SØR-AFRIKA

Arbeidet til norsk pinsemisjon er konsentrert rundt byen Greytown i Kwa Zulu-provinsen. Hjelp til foreldreløse og vanskeligstilte barn er en viktig del av arbeidet som utføres. I barnelandsbyen Khayalami Children's village bor 70 foreldreløse barn. Det er ni hus og ti husmødre som tar hånd om barna, gir dem omsorg, trygghet og den nødvendige hjelp og støtte. Det er menighetsarbeid i kirkene på Eshane, Efaye, Ahrens, Matimatolo og Embeskweni. Skoleevangelisering er en viktig del av arbeidet. Mer enn 7.000 skoleelever nås årlig med budskapet om Jesus.

## SWAZILAND

Vi samarbeider med to pinsekirker i Swaziland. Free Evangelical Assemblies (FEA) er den eldste og har et medlemstall på 19.053. 437 personer ble døpt i 2015. Antall menigheter er 106. International Tabernacle er en annen kirke med en jevn og solid vekst. De er i ferd med å ferdigstille en ny, flott kirke som blant annet har bibelskole og studio i tillegg til stor forsamlingshall. På Helemisi er det et stort skoleanlegg med barneskole, førskole og førskoleutdanning. I førskoleutdanningen er det to klasser med i alt 49 studenter. Det er 230 barn i førskolen. Dette er en demonstrasjonsbarnehage som har lange ventelister på grunn av sin høye kvalitet. I barneskolen er det 130 barn fordelt på seks klasser. Et nytt, tidsmessig skolebygg er under oppføring.

## TANZANIA

Vi har ingen konkret partnerkirke i Tanzania, men misjonærene i landet drev i 2015 arbeid blant foreldreløse og vanskeligstilte grupper. Det er to barnehjem i Arusha hvor 38 barn får hjelp. I slummen i Arusha er det en kvinnegruppe hvor 23 aidsrammede enslige mødre får hjelp gjennom et selvhjelpsprogram.

I Monduli-distriktet drives et fosterfamilieprosjekt med fokus på å hjelpe foreldreløse masai-jenter slik at de kan få opplysning vedrørende sine rettigheter, i tillegg til utdanning og en trygg oppvekst. Tre landsbyer og 60 jenter er innrullert i dette programmet. I tillegg støttes 60 foreldreløse barn som får gå på skolen i Matev 'es i Arusha.

## UGANDA

The Pentecostal Churches of Uganda (PCU) er vår partnerkirke. Fra PCUs hovedkontor får vi opplyst at det er 93 store menigheter med til sammen 1.600 utposter. Det er 910 permanente kirkebygg. Antall døpte i 2015 var cirka 2.100 og medlemstallet er på over 50.000. PCU arbeider i sju regioner og har tatt opp nybrottsarbeid i områder hvor evangeliet er svært lite kjent. I den nord-østre delen av landet, blant Karamajong-folket, er det et godt arbeid i gang. Det er dannet menighet med 40 medlemmer i byen Muroto, og snart er en mursteinkirke ferdig til å

Lokal forankring og bærekraft er nøkkord.

innvis. Det er boret etter vann, og dette betyr enormt mye i dette varme, tørre området som kan betegnes som halvørken. I Gulu-distriktet i Nord-Uganda drives Karin Medical Centre hvor mange foreldreløse barn, vanskeligstilte kvinner og eldre får et godt helsetilbud.

### **Bekjempelse av hiv og aids**

Vi jobber sammen med PCU i kampen mot spredning av hiv og aids. Det langsiktige overordnede målet for prosjektet er å bidra til en generasjon uten aids i Uganda.

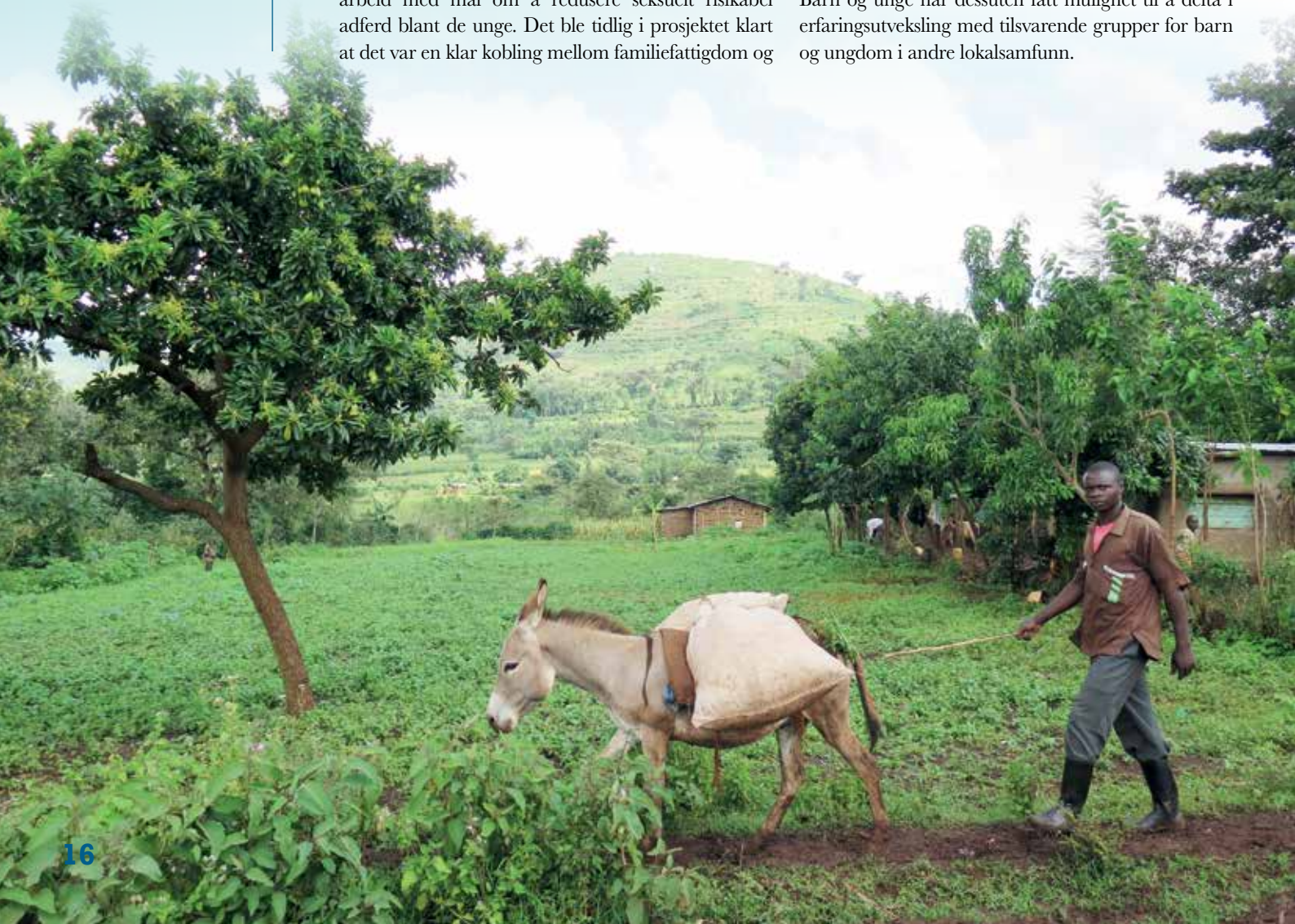
Prosjektets arbeid er rettet mot landsbyer og grasrota der PCU-kirkene er til stede. Nøkkelpersoner får opplæring for å kunne etablere ressursgrupper og informere lokalsamfunn om deres rettigheter og hva de kan forvente seg av lokale og regionale myndigheter. Disse nøkkelpersonene hjelper også lokalsamfunnene med å definere sine egne tiltak og hvordan de best mener de kan bekjempe aids i sine lokalsamfunn, spesielt med barn og unge som målgruppe. De lokale ressursgruppene oppmuntres til å samarbeide med tilsvarende ressursgrupper fra andre lokalsamfunn for å kunne oppmuntre hverandre, dele erfaringer, kompetanse og for å kunne komplettere hverandre i hvilke tjenester de kan tilby sine landsbyer.

Et hovedsatsingsområde er å starte grupper for barn og unge for å kunne drive holdningsskapende arbeid med mål om å redusere seksuelt risikabel adferd blant de unge. Det ble tidlig i prosjektet klart at det var en klar kobling mellom familiefattigdom og

barns risiko for å ikke fullføre skolegang og dermed havne i adferd som økte risiko for aids. Derfor har et viktig komponent i prosjektet blitt å hjelpe flere ressursgrupper til å drive inntektsbringende aktiviteter, spesielt for kvinner, slik at de får større kapasitet til å ta hånd om barna sine og velge en tryggere og bedre vei for deres framtid.

Prosjektet er inne i siste fase, og et viktig mål i 2015 var å gjennomføre en evaluering for å sikre en god utfasing for prosjektet og legge til rette for bærekraft i de lokale ressursgruppene. Det ble tidlig klart at et viktig bærekraftstiltak var å søke om å forlenge prosjektperioden med ett år, til og med 2017, for å kunne iverksette alle de planlagte utfasingstiltakene. Vi og Digni har støttet denne intensjonen, og det vil derfor sendes søknad for 2017.

Andre viktige tiltak i 2015 har vært å hjelpe lokalsamfunnene til å utvikle et redskap for hvordan de kan følge opp og evaluere aktiviteter og resultater i de ulike lokale ressursgruppene. Flere av de lokale gruppene har i 2015 også bidratt til å styrke fokus på hiv/aids på nasjonalt og lokalt nivå gjennom å delta på festivaler, feiringer og markeringer av ulike slag. Det har også blitt holdt egne separate seminarer for kvinner, menn, skoleelever og lærere for å styrke kompetanse og forståelse for sykdommen, hvordan den smitter og hvordan man kan forhindre at den spres. Barn og unge har dessuten fått mulighet til å delta i erfaringsutveksling med tilsvarende grupper for barn og ungdom i andre lokalsamfunn.







## «Guds ord vender ikke tomt tilbage»

Ekteparet Miriam og Vitalis jobber og bor i Nairobi, men Vitalis kommer fra Reru utenfor Kisumu. Ekteparet bygde seg hus på Vitalis' hjemlass. De begynte ganske snart å etterlyse en FPFK-menighet hvor de kunne delta på møter. De fant ut at det hadde vært to FPFK-menigheter i distriktet tidligere, men at all virksomhet hadde opphørt. Dette opprørte Miriam og Vitalis. De samlet sine venner, og inviterte til å gi penger for å kjøpe tomt slik at virksomhet kan igangsettes.

20. juli 2014 gikk startskuddet for ny satsing på Reru. Evangeliseringsteamet fra Nyambare Hill hadde teltmøter i to uker. 22 personer kom til tro på Jesus i løpet av kampanjen, og ganske snart ble flere frelst. I 2014 ble 30 nyfrelste døpt og tillagt den gjenoppståtte menigheten. I 2015 ble 78 frelst og 28 døpt slik at menigheten nå teller 58 medlemmer.

Arbeidet som så svært så mislykket ut, fikk en ny start da Miriam og Vitalis «pustet liv i gamle glør»

*Miriam og Vitalis – Nairobi, Kenya*

## A family transformed

An Ex-militia who through training and empowerment by FPFK has become champion of peace and development in the society and his family life improved after he stopped domestic violence

«Before I got the training from Kipsongo, I used to be alcoholic, used to beat my wife, was not doing anything economical and my entire life was disastrous, which made me join militia group. After the conflict and being released by police, I heard my colleagues were being taken for training at Kipsongo. I joined them. Through training obtained from Peace and Rights Programme, my life has improved. Today, I help local administration preach peace during peace forums and I talk to those causing disputes in society to refrain and instead engage in peace and economical development activities. I participate in tree seedling planting, which I sell to community. I have sheep and cow which we use to sustain our lives as family and I have happy and stable family.»

*Husband*

«Before my husband went for the training at FPFK, He used to drink, and never provided for the family. I even attempted to run away from him because of family disputes as he threatened to kill me. I was so hopeless. But after my husband came back from the training, I saw something new in him; he had changed to a good and loving husband. He confessed to me that he has changed. He did not beat me anymore, instead, he loved me. He started providing for the family and peace came back to our home. Unlike before. My husband begun buying me presents, we begun attending church services, and discuss our projects together. Today, my husband involves me in planning of family projects. As a result of skills and training obtained, we began rearing chicken, bought sheep, and later cow. We have been able to buy piece of land and we involve in sensitizing others on engaging in development projects instead of conflicts. As a wife, I have seen positive changes in my husband and we live happy life. I'm so grateful to Peace and Rights Programme.»

*Wife*

Menigheten  
i Reru

”

I have seen positive changes in my husband and we live happy life. I'm so grateful to Peace and Rights Programme.



# Pinsemisjon i Amerika

## Amerika

Antall misjonærer: 15

Antall misjonærbarn: 3

Pendlermisjonærer: 3

Latin-Amerika består av 20 land og har 560 millioner innbyggere, hvor spansk og portugisisk er hovedspråkene. I tillegg har indianergruppene sine egne språk. Den romersk-katolske kirke er størst, men protestantisk kristendom har fått større utbredelse i befolkningen den senere tid, og mange karismatiske retninger har hatt stor framgang. Religioner som islam, hinduisme og buddhisme utgjør hver cirka 0,1 prosent av folket, og prognosene viser liten endring i årene framover. Cirka 9 prosent av befolkningen betegnes som ikke-troende.

I Latin-Amerika er det betydelig fattigdom, spesielt i forstedene og på landsbygda. Det er innført demokratisk styresett i de fleste landene, men likevel er korrupsjon utbredt. Diktatur og korrupsjon er en del av arven, og dette har blitt trukket inn i menighetene også. Vi hører om stormøter og vekkelser noen steder, men de fleste av våre menigheter har ikke opplevd dette i stor grad. Kontinentet har et stort behov for levende menigheter og bibelundervisning.

## ARGENTINA

Det er ingen faste utsendte misjonærer til Argentina. Det har vært norsk misjon i Nord-Argentina og Laboulaye, men i dag er alt arbeidet drevet lokalt.

I Nord-Argentina arbeider menighetene både blant mestisfolket og indianerne. En bibelskole og lederskole er desentralisert og knyttet opp mot de lokale menighetene for å utdanne ungdom og nye ledere. I Salta er det en fengselsmenighet hvor antall medlemmer kan antydes til å være cirka 100 fanger. Denne menigheten har forplantet seg også til Orán. Betania, Salta holder ukentlig kontakt med et regionalt barnehospital og besøker regelmessig innbyggere i Andesfjellene. Menigheten i Laboulaye, Cordoba er en voksende menighet med ti utposter. Menighetens store visjon er å starte en kristen grunnskole i 2016.

## BOLIVIA

Bolivia er det fattigste landet i Sør-Amerika, og majoriteten av befolkningen er urbefolkning. Menigheten Vida Nueva i La Paz har cirka 2.000 medlemmer, El Alto har 130 medlemmer og menigheten i Rurrenabaque har 210 medlemmer. Utpostene knyttet til disse menighetene har 250 medlemmer. Menighetsveksten er knyttet til kontakten de har gjennom sosiale prosjekter som daghjem, grunnskole, videregående skole og universitet. Det er 11 menigheter i Riberalta.

ta. Alle disse har sprunget ut fra Betania og har cirka 1.500 medlemmer. Det drives en lokal tv-stasjon som dekker et område godt utenfor Riberalta by. Det er også mange levende menigheter oppover Beni-floden.

Internatet i Arani og barnelandsbyen VINE i Cochabamba støttes av norske midler. Internatet i Riberalta ble avsluttet i 2015, men det ble opprettet et internat i et privat hjem.

Vår samarbeidspartner i Bolivia er den kristne stiftelsen Fundación para Educación y Servicios (FES). Fra å være arvtakeren til den nedlagte Nordisk Pinsemisjon har FES modnet til en selvstendig, kunnskapsrik og bærekraftig organisasjon.

FES representerer mer enn 1.200 menigheter med til sammen over 40.000 medlemmer. I tillegg representerer de det prestisjefylte evangeliske universitetet som har hovedsete i Santa Cruz. Oppgaven til FES er å tilrettelegge sosiale prosjekt og inngå samarbeidsavtaler med lokale så vel som nasjonale myndigheter.

## Kvalitet i skolen

I Bolivia jobber vi sammen med FES for å forbedre kvaliteten i 22 utvalgte skoler i landet. Prosjektet gir opplæring til lærere, relevant utstyr til klasserommene og ekstra hjelp til elever som står i fare for å stryke. I tillegg jobber prosjektet for å engasjere foreldrene i barnas skolegang og avholder møter for ungdommene for å forhindre at de involveres i kriminalitet, rus og lignende dårlige miljøer.

I 2015 har det blitt lagt til rette for at prosjektets aktiviteter kan fortsette selv etter at prosjektet avsluttes ved utgangen av 2016. Hver skole har derfor utviklet en helt avgjørende femårsplan for selv å kunne opprettholde og videre forbedre kvaliteten i skolene i årene framover. Prosjektet har i 2015 også involvert fem utvalgte kirker og etablert et viktig samarbeid mellom disse og skolene. De fem kirkene vil nå ta ansvar for å engasjere foreldrene i barnas skolegang.

Det man ser av resultater i 2015 som følge av prosjektets arbeid, er at undervisningen har blitt mer pedagogisk og dynamisk. Elevene viser økt motivasjon og selvtillit på skolen, og vi ser at antall elever som stryker, går ned.

## Brasil

«Prosjektet Gunnar Axell» er et kristent SFO-tilbud for fattige barn i byen Porto Xavier. Om lag 40 barn blir gitt



leksehjelp, opplæring i håndarbeid og et måltid. SFO-en er drevet med fadderstøtte fra Norge og Sverige.

## CHILE

Det norske arbeidet har vært knyttet opp mot Asamblea de Dios Autónoma siden 1948. Chile er stadig utsatt for naturkatastrofer som jordskjelv og vulkanutbrudd, og kriminalitet er et stort samfunnsproblem. De kristne har håpet at katastrofene skal lede mennesker til Gud, men det oppleves motsatt i form av bitterhet.

Norsk pinsemisjon har hovedsakelig kontakt med region 5 (Valparaiso) og litt med region 8 (Biobío). Menighetene i Valparaiso og spesielt området Valle Aconcagua har konkrete visjoner med fokus på barn og unge, bibelundervisning, misjon, det å være synlig i sitt nærmiljø og oppfostring av nye forkynnere. En av disse menighetene er i Quillota. De skulle døpe 11 personer i desember. Under møtet var Guds nærvær så sterkt at flere tok imot Jesus. 19 personer ble til slutt døpt.

## HONDURAS

«Centro Educativo Proyecto Victoria» er et rehabiliteringssenter for gutter. Der fokuseres det på utdanning og hjelp til selvhjelp ved endt rehabilitering.

## MEXICO

Mexico har 125 millioner innbyggere hvorav 5,2 prosent er protestanter og 76,5 prosent katolikker. Det er et sterkt religiøst land.

I de siste årene har vi hatt en misjonærfamilie her. De har jobbet sammen med Back2Back i byen Monterrey. Det er 35 barnehjem i og rundt denne byen. Back2Back sin visjon er å hjelpe barna å bli integrert i samfunnet på best mulig måte, samt

gi dem kristen undervisning. Misjonærfamilien hadde i 2015 ansvar for å støtte seks jenter i denne integreringsprosessen.

## NICARAGUA

Norsk pinsemisjon samarbeider med Asamblea de Dios. Dette er en bevegelse i vekst, og de teller cirka 500.000 medlemmer og 1.885 menigheter. Det har vært en sterk vekst de siste årene som resultat av forkynnelse og sosialt arbeid. Vi har i hovedsak to samarbeidsmenigheter som ligger i Jinotepe og San Marcos. Menigheten i Jinotepe har 300 medlemmer i cellegrupper, mens det i San Marcos er 815 medlemmer inkludert barn og unge.

## PARAGUAY

Det er etablert to partnerkirker i landet; Filadelfia, Ypacaraí (menighet blant mestisbefolkningen) og Filadelfia Indígena (indianermisjonen). Det er cirka 120.000–150.000 indianere i Paraguay, og norsk misjon har tidligere hatt evangelisk og sosialt arbeid blant disse.

### Filadelfia, Ypacaraí

Det er 15 selvstendige menigheter med 1.514 medlemmer. Mange av disse menighetene har flere utposter. Filadelfia, Choré er den største menigheten. Den har vokst fra 337 til 484 medlemmer. De har tatt opp arbeid i flere større byer i nærrområdet.

I Pedro Juan Caballero drives et daghjem, og i Ypacaraí har de et hjem for handikappede (Hogar Norma) samt en grunnskole og ungdomsskole. Rehabiliteringssentrene for jenter og gutter har vært i bruk store deler av året, men står tomme ved årets slutt. De vil tas i bruk igjen i løpet av 2016.

Det er  
**120.000 –  
150.000**  
indianere  
i Paraguay.



Undervisning  
i Bolivia.





### Filadelfia, Indígena

Hovedmenigheten i indianerarbeidet er Filadelfia, Fortuna. Det er 25 utposter med 390 medlemmer. Folk bor spredt rundt i såkalte «indianerkolonier» hvor de eier området sammen og har selvstyre. Det oppgis at 50 er døpt i 2015.

Den største utfordringen i menighetsarbeidet blant indianerne er ledere da de må til byen for å fullføre bibelskole. I de siste fire årene har sju indianerungdommer gjennomført ettårig bibelskole (ITF). I 2016 vil bibelskolen bli desentralisert til Fortuna som vil muliggjøre bruk av lokale forkynnere samtidig som elevene kan bo hjemme.

Vår prosjekt-samarbeidspartner i Paraguay har vært den kristne stiftelsen la Fundación Prof. Dr. Reinaldo Decoud Larrosa (FRJDL). FRJDL ble opprettet i 1997 og jobber for å bevare guaraní og andre urfolksspråk i Paraguay. Stiftelsen har nylig inngått et samarbeid med myndighetene i Paraguay om å bevare flere urbefolkningspråk og dele sin erfaring og kompetanse i dette arbeidet. Ved avslutningen av vårt felles lærebokprosjekt i 2015, avsluttes også Pym sitt samarbeid med FRJDL.

### Skole for urbefolkning

Ved utgangen av 2015 ble prosjektet for urbefolkning i Paraguay avsluttet. I 11 år har vi samarbeidet med FRJDL for at de tre urbefolkningsgruppene mbya, ava-guaraní og ache sin kultur og historie skal bevares. De har fått lærebøker på sitt eget språk, og prosjektet har utdannet lærere i skolen som snakker de-

res morsmål. Det har blitt utviklet til sammen 68 lærebøker på de tre urbefolkningspråkene, og 15 lærere fra deres egne urbefolkningsgrupper har blitt utdannet og jobber i dag i de respektive skolene.

Gjennom dette prosjektet har vi – slik som Jesus gjorde – ønsket å løfte fram de aller svakeste i samfunnet. Urfolkene i Paraguay er en marginalisert og utstøtt gruppe mennesker som virkelig har behøvd å bli løftet fram. Både vårt tidligere arbeid i Paraguay og dette prosjektet har gitt urbefolkningene mulighet til skolegang – også på sitt eget morsmål – og til å ta del i det øvrige samfunnet. De har fått muligheten til å se sin verdi i samfunnet og bli stolte av sin identitet.

Sluttevalueringen for prosjektet pekte på viktige aspekter som vi har lært av og ønsker å ta med oss inn i andre prosjekter, blant annet hvor viktig det er å monitorere og dokumentere resultater som oppnås hos målgruppen. Vi blir stadig minnet på at målet er endringen i og for hver enkelt person som deltar i prosjektene. Det er den viktigste frukten av arbeidet.

### PERU

I Peru drives norsk misjon i provinsen Chanchamayo. Det bor cirka 10.000 mennesker i byen, og distriktet Perene har omtrent 60.000 innbyggere. Menigheten Villa Perene har 350 aktive medlemmer. Hovedfokus for arbeidet er barn og unge, og 291 barn i alderen 3–18 år får hjelp gjennom Compassion. 110 barn får middag fem dager i uken i Yurinaki med støtte fra «Pan de vida», og det drives en privat barnehage med 25 førskolebarn.

Det er 130 aktive medlemmer i La Merced og San Ramon. I fengselet i La Merced er det 50 personer. Her ble 28 personer døpt i 2015.

I Nord-Peru støttes arbeidet rundt elven Marañon og tilstøtende elver. Elvene er ferdelsårene i dette området.

Hver tredje måned er det en ledersamling i Saramiriza, og i september ble den årlige bibeluka avviklet. Ledere fra menigheter og utposter samles fra nærmere 30 landsbyer i distriktet, totalt 80 deltakere. Tilsvarende har de samlinger i den østre delen hvor San Lorenzo og Industrial er hovedsetene.





Rudolf Leif Larsen sammen med kona Britt Laila og misjonær Kjellaug Palma Sjølund

## Intervju med Rudolf Leif Larsen

Rudolf Leif Larsen var misjonær i Paraguay med sin familie i periodene 1976–79, 1980–83, 1984–87 og 2005–07. Der jobbet han med både helse- og menighetsarbeid, skolegang og organisasjonsutvikling.

Siden 2007 har Rudolf sørget for å skaffe egenandelen til lærebokprosjektet og vært engasjert i oppfølgingen sammen med prosjektrådgiveren i Pym. Da han og familien var ute som misjonærer på 70- og 80-tallet, var de selv med på å bygge opp noen av skolene som har deltatt i lærebokprosjektet fra 2005 til 2015.

– **Hvorfor mener du at dette prosjektet har vært viktig?**

– I tidligere kontakt med urbefolkningsskolene så jeg at mye av litteraturen de hadde ikke var tilpasset deres situasjon, verken språklig eller innholdsmessig. Dette ble også påpekt i en rapport fra antropolog og misjonær Jan-Åke Alvarsson. På den tiden manglet det også urbefolkningslærere med utdanning. Det var et stort behov for å gjøre noe med dette.

– **Hvordan har situasjonen for urbefolkningen i Paraguay endret seg generelt gjennom de siste tiårene?**

– De siste 30-40 årene har det skjedd store positive endringer for urbefolkningen i Paraguay – spesielt på grunn av den generelle endringen i samfunnet. Tiltakene i lærebokprosjektet har også bidratt til en positiv endring når det gjelder utdanning for de tre urbefolkningsgruppene. Med årene har myndighetene tatt over ansvaret for skolene og i det siste vist vilje til å jobbe for urbefolkningens rettigheter.

Av negative endringer kan nevnes at tradisjonelle levebrot som jakt og fiske omtrent har opphørt å

eksistere. Arbeid på de store åkrene er slutt på grunn av mekaniseringen av landbruket. Ganske store grupper av mbya'er søker til storbyene for å tigge.

Det er også tendenser til konflikter mellom den vanlige bondebefolkning (los campesinos) og urbefolkningen om skogen og jorden.

– **Hvilke resultater ser du fra prosjektet?**

– I de 68 bøkene som er laget, finner man fortellinger fra en generasjon og kultur som nå forsvinner. Fortellerne er deres egne, og deres autentiske språk har blitt tatt vare på.

Lærerne har fått pedagogiske kunnskaper og hjelp til å håndtere flerspråkligheten (morsmål og spansk) i skolene.

Lærebokprosjektet har bidratt til at urbefolkningsgruppene i større grad får mulighet til å klare seg i stor-samfunnet som stadig rykker nærmere.

Den første ache-læreren er på plass, i tillegg til noen mbya-lærere og mange ava-guarani-lærere. Uten faglig kompetanse blant urbefolkningene, ville utviklingen i skolene ha vært umulig.

Rudolf forteller også at han ser en endring i selvtilliten og styrken til urbefolkningsgruppen i samfunnet for øvrig.

– **Hvilken betydning tror du lærebokprosjektet vil ha i fremtiden?**

– I lærebøkene som er opprettet av prosjektet, er det vanlige folk som forteller om en kultur som forsvinner. Det er de eldre blant urbefolkningen som forteller, og en stor del av disse er selv analfabeter. Disse fortellingene kan vi sammenlikne med vår egen «Asbjørnsen og Moe» og den betydning disse fortellingene har hatt for norsk historie og kultur. Prosjektet har ivaretatt en historie og kultur som gir urfolkene identitet. Det vil være merkelig om ikke dette er interessant – også i fremtiden.

”

Lærebokprosjektet har bidratt til at urfolksgruppene i større grad får mulighet til å klare seg i stor-samfunnet som stadig rykker nærmere.



# Pinsemisjon i Asia

## Asia

**Antall misjonærer: 15**  
**Antall misjonærbarn: 6**

Asia har verdens største befolkningsgruppe med sine 4,4 milliarder mennesker. Det er over 50 land, og de fleste verdensreligioner er representert. Det er kontrastenes kontinent med enorm rikdom og dyp fattigdom. En stor utfordring i Asia er den sterke islamske påvirkningen og mye intern strid i flere land. Det er mange land som er stengt for åpen evangelisering, og terrorismen har satt sitt preg.

Vi har hatt virksomhet i Asia i over hundre år. De første misjonærene reiste ut uten å vite om de noen gang ville komme tilbake. I dag har hundretusener fått høre evangeliet gjennom det arbeidet som ble utført i trofasthet til kallet i Matteus 28.

## KINA

De første årene var det mange som reiste til Kina. I dag er dette et lukket land for misjon, men det finnes mange livskraftige menigheter som bringer evangeliet til sitt eget folk. Teltmakere er med og støtter opp om dette arbeidet. Det satses fortsatt på bibelspredning og besøk til menigheter i Kina.

## JAPAN

Dette er et land som er kjent for sin teknologiske utvikling, men i dag regnes Japan likevel som unådd. Norsk pinsemisjon har virket her i 65 år, men det er kun 12 små pinsemenigheter spredt rundt i landet per 2015. Selv om tidligere misjonærer grunnla menigheter i Hokuriku-området, er flere av kirkene i TPKF-fellesskapet (Independent Pentecostal Church Fellowship) spredt i et større område. Nye menigheter

er blitt dannet, og arbeidet er blitt utvidet fra ordinært menighetsvirke til blant annet å gjelde kafédrift, engelskundervisning, åpent hus for tenåringer, fellesskap for mor og barn, samt eldretreff og utfarter til parker og severdigheter.

Teamarbeid i spesielle prosjekter hvor man hjelper hverandre og får bruke utrustning og kompetanse, har vist seg å treffe bra. For eksempel har det vært drevet utstrakt redningsarbeid for selvmordskandidater i Fukui i lengre tid, da selvmord er utbredt i Japan. Mennesker, unge som eldre, er overbevist om at selvmord er eneste utvei fra ensomhet og depresjon.

I den senere tid har flere blitt frelst, og mennesker som er blitt hindret fra å drukne i sjøen, er senere blitt døpt til Kristus i den samme sjøen! Men det er en utfordring å lede dem videre. For å kunne utbre evangeliet og oppleve kirkevekst, er det et stort behov for arbeidere. Landet behøver levende kristne som frykter Gud mer enn mennesker og tradisjoner. Gode og aktuelle møteplasser for ufrelste er viktig for at de kan bli kjent med Jesus Kristus. De små menighetene ser ikke ut til å make nettopp dette og når ikke ut til blant andre barn og unge i dagens Japan. Den unge generasjonen er medieorientert og følger med på hva som skjer i den store verden. Menighetene er ofte ikke attraktive for dem.

Nye veier er nødvendige, og en offensiv holdning er nok svært viktig i dag. Som ellers er nok de yngre mer på hugget og ser hva som kan gjøres for å redde og overbevise mennesker om at det er Jesus som er redningen.

## INDIA

India er et land hvor norsk pinsemisjon i sin tid hadde det aller største antallet misjonærer. I dag er det de nasjonale lederne som har overtatt arbeidet. Noen steder er det små forhold hvor det er utfordrende å tjene, på andre felt vokser det fram nye og livskraftige menigheter med nasjonalt lederskap. Norske menigheter støtter utrolig mange prosjekter og bibelskoler i India, men enkelte områder er preget av store økonomiske og sosiale behov. Skole- og internatvirksomhet gir mulighet for både sosial og åndelig utrustning. De stedene som fikk støtte i 2015 er Banda, Katihari, Chopda, Manihari og arbeidet blant dalitbarn. Mange nasjonale ledere mottar støtte til å drive evangelisering i landsbydistriktene. Her vokser det stadig fram nye menigheter. I Banda ble over 70 personer døpt i 2015. Chopda kan rapportere om 186 døpte og 28 aktive menigheter med 3.000 medlemmer. I Manihari ble 20 døpt i 2015.



## PAKISTAN

Vår hovedsamarbeidspartner er Full Gospel Assemblies of Pakistan (FGA). Den nasjonale bevegelsen driver menighetsarbeid og bibelskole. Det er over 200 menigheter knyttet til FGA spredt utover hele landet. Den siste tiden har flere unge evangelister startet arbeid blant unådde folkegrupper i Nord-Pakistan. 95 prosent av søndagsskolearbeidet i FGA har blitt støttet med midler fra Norge. Det holdes kurs for lærerne, og i 2015 var det 11.000 barn med cirka 500 lærere fordelt på 300 grupper i menighetene. I tillegg til søndagsskolearbeid drives det barneskoler og evangeliseringsteam for kvinner.

## FILIPPINENE

Norsk pinsemisjon har flere fantastiske prosjekter på Filippinene. Fire and Harvest har arbeid i slummen, barneskoler, suppeutdeling, fengselsarbeid og menighetsbygging i Manila. Sea and Sun ministries inc. driver et stort arbeid for barn og unge i menigheten på Camiguin. Det bygges også skoler og sykestuer.

## KAMBODSJA

I Kambodsja er det etablert både sosiale og evangeliske prosjekter. Det undervises i landsbyer om rent vann, brønner blir boret og vannfiltre installert, noe som igjen bygger tillit hos myndighetene. Det drives sentre for seksuelt misbrukte jenter og ofre av menneskehandel. Jentene blir ofte utsatt for menneskehandel i form av prostitusjon, mens guttene blir brukt som billig arbeidskraft. De får veiledning og sjelesorgsamtaler for å håndtere traumer og å møte framtiden.

Utdanning, yrkestrening, bibel og lovsang samt håndtering av framtidige relasjoner er noen av temaene de får undervisning i. I slummen er det barne- og familiearbeid med fokus på barnehager, leksehjelp, foreldremøter, fotball, taekwondo og gudstjenester for barn. Dette er med på å forberede barna, som tidligere var mye overlatt til seg selv, på skolegang. Arbeidet bidrar dessuten til å forebygge seksuelle overgrep.



## THAILAND /MYANMAR

Vi har vært engasjert i Thailand i mange år både med menighetsbygging og sosialt arbeid.

I Chiang Mai er det et ressurscenter hvor det undervises i engelsk og gitarspilling. Senteret er spesielt tilrettelagt for shanfolket, som er en unådd folkegruppe. De bor hovedsakelig i Shanstaten i Myanmar, men mange har også flyktet til Thailand pga misbruk, tortur, undertrykkelse og vanskelige levekår. Til senteret kan de komme for å møte likesinnede. Det drives evangeliserende arbeid gjennom kafédrift, husfelleskap og møtevirksomhet.

Shan Outreach Center har arbeid i en by som heter Fang. Den ligger ikke så langt fra grensen til Myanmar, og mange shanfolk kommer over grensen fra Burma den veien. Her har det vært drevet en skole/daghjem i ti år. I 2015 ble dette utvidet ved oppstart av førskole for shanbarn med et godkjent internasjonalt pensum.

I storbyen Bangkok pågår et aktivt evangeliseringsarbeid rundt treningssenteret for menighetsplantere. Hovedfokuset det siste halvåret har vært oppstart av bibelskolen Biblical Life and Leadership Academy (BLLA) i tillegg til menighetsplanting gjennom Life Church og etablering av Life Kids & Mini Kids samt husfelleskap. En håndfull mennesker ble frelst høsten 2015, og flere er klare for å døpe seg. Pakistanske asylsøkere kommer til kirkene hver søndag for å be om hjelp, så her forsøker man også å bidra. Life Center driver besøkstjeneste til IDC-fengselet (Immigration Detention Center) for å oppmuntre, gi håp og vise Guds kjærlighet til de innsatte samtidig som de får tatt med næringsrik mat, frukt, drikke og av og til bøker, bibler og annet.

## Solskinshistorie

For ett år siden kom Channy til jentesenteret og ba om hjelp. Hun hadde ikke lyst til å leve lenger, men kjente ingen annen utvei. Channy var blitt lurt av en kvinne og sto nå i stor pengegjeld til sin arbeidsgiver som hadde kjøpt henne fra kvinnen. Hun ble tvunget til å prostituere seg i flere år og hadde mistet alt håp og egenverdi.

Da hun kom til senteret, fikk hun straks livsgnistene tilbake. Channy fikk høre vitnesbyrd om hva Jesus hadde gjort i andre jenters liv, og ble selv en ekte Jesu etterfølger som var ivrig etter å lære mer. Hun fikk dessuten gjenoppta kontakten med datteren som var blitt

sendt bort kort tid etter fødselen. Datteren var nå 4 år og alvorlig syk med svulst på hjernen og hjernehinnebetennelse. Kvelden før hun skulle opereres, samlet en gruppe jenter seg i bønn. Legene hadde sagt at det var 50 prosent sjans for at dette kunne gå bra, men at Channy måtte forberede seg på det verste. Da jenta skulle scannes før operasjonen, forsto legene ingenting. Feberen var borte, og svulsten var sporløst forsvunnet.

Channy visste med en gang at Gud hadde svart på hennes bønn, og fortalte legene frimodig om sin tro! Jenta ble skrevet ut neste dag og har vært frisk siden!

*Channy – Thailand*

”

Legene hadde sagt at det var 50 prosent sjans for at dette kunne gå bra.



# Pinsemisjon i Europa

## Europa

Antall misjonærer: 27

Antall misjonærbarn: 21

Pendlermisjonærer: 3

Europa har de siste 100 årene gått fra å ha en kristen majoritetsbefolkning og fra å være kontinentet som sendte ut evangeliet til alle deler av verden, til å bli et postkristent kontinent. I dag er det en høyere andel troende kristne i våre tidligere misjonsland enn det er i de fleste europeiske land. Europa har gått fra å være verdensmisjonens utgangspunkt, til å bli et kontinent uten Gud. Norge er en del av Europa. Alt som skjer i Europa, påvirker også umiddelbart Norge, enten det er av økonomisk, kulturell, sikkerhetsmessig, demokratisk, religiøs eller befolkningsmessig art. Økende innflytelse fra islam, ateisme, nyreligiositet og nasjonalisme i Europa påvirker også vårt eget land. Om vi ønsker vekkelse i Norge, legges på mange måter spillereglene i landene sør og øst for oss. Å misjonere Europa, er derfor på mange måter å drive misjon på hjemmebane.

Det siste året har vært et år med dramatiske endringer og utfordringer i Europa. En ny kald krig og krigen i Ukraina, med nød og forfølgelse av kristne, har endret mye av oppdraget i øst. Flyktningstrømmene gjennom Balkan til Vest-Europa har medført en like gjennomgripende endring i resten av Europa.

På grunn av disse hendelsene samlet vi inn penger til Ukraina og flyktningene fra Syria og Irak. Dessverre er behovene fortsatt like akutte. Det disse kriseområdene trenger, er ikke spontane aksjoner, men en jevnlig strøm av hjelp. Vi er derfor takknemlige for at de fleste norske pinsemenigheter er aktivt med på å hjelpe.

Midt i det vanskelige har vi likevel sett noe positivt spire fram: Krisen har blitt en døråpner for evangeliet. I Ukraina er det utløst en bønnevekkelse, og menighetene der er aktive i å nå ut med både hjelp og evangeliet. Fra flere deler av Europatales det dessuten i dag om flyktningvekkelsen. Norske pinsemenigheter har bidratt med midler for å kunne dele ut litteratur langs flyktningruten og til evangelisering blant flyktninger i Tyskland og Midtøsten. Tusener av mennesker tar imot Jesus!

En rød tråd i all misjon er kombinasjonen av sosialt arbeid og evangelisering. Tallrike transporter med hjelpesendinger blir transportert til ulike deler av Europa, og i mange land drives rehabilitering av alkoholikere, barnehjem, matutdeling og andre sosiale tiltak. En enorm innsats utføres for å hjelpe mennesker i vanskelige situasjoner. Utover ekstrainsatsen i forbindelse med krisen i Ukraina og flyktningstrømmen i Europa har man fortsatt å drive de andre sosiale hjelpetiltakene.

De fleste av våre misjonærer er aktive på menighetsplanting, og vi er stolte av det som er blitt gjort de siste 20 årene. Bare i Tyskland har norske misjonærer vært med å bidra til 50 ulike menighetsplantinger. De to landene som har en tydelig strategi for menighetsplanting, er Tyskland og Spania.

2015 var også et år da nye misjonærer ble sendt ut og nye prosjekter startet. Under misjonskonferansen i Kristiansand ble Danmark og Frankrike løftet opp som nye satsingsområder.

Et lite innblikk i landene vi arbeider:





## ROMANIA

Innbyggere: 21 millioner. Årlig vekst: -0,41 prosent.  
Evangeliske kristne: 5,4 prosent. Årlig vekst: 2,3 prosent.  
Romania er det landet i Europa som har den største pinsebevegelsen. Men det er også et av landene med størst sosial nød. Veldig mye av norsk misjon er rettet mot å hjelpe sosialt utsatte. Gatebarn og romfolk/sigøynere har vært fokuset for det meste av arbeidet.

## ALBANIA

Innbyggere: 3,1 millioner. Årlig vekst: 0,37 prosent.  
Evangeliske kristne: 0,5 prosent. Årlig vekst: 4,6 prosent. Muslimer: 62,4 prosent.  
Teamreiser, sosialt arbeid og støtte av lokale menigheter og pastorer.

## KROATIA

Innbyggere: 4,4 millioner. Årlig vekst: -0,15 prosent.  
Evangeliske kristne: 0,4 prosent. Årlig vekst: 0,6 prosent.  
Hjelp til pastortrening, menighetsarbeid og sosialt arbeid. Under flyktningkrisen har mye av fokuset blitt å hjelpe flyktninger på vei gjennom Balkan. Mat, tepper og evangeliet har blitt gitt til dem.

## GEORGIA

Befolkning: 4,2 millioner. Årlig vekst: -1,2 prosent.  
Evangeliske kristne: 1,5 prosent. Årlig vekst: -0,6 prosent. Ortodokse kristne: 78,86 prosent.  
Årlig vekst: -1,2 prosent.  
Flere menigheter i Norge støtter aktivt lokale evangelister i Georgia.

## HELLAS

Befolkning: 11,2 millioner. Årlig vekst: 0,22 prosent.  
Evangeliske kristne: 0,4 prosent. Årlig vekst: 1,6 prosent.

## MAKEDONIA

Befolkning: 2 millioner. Årlig vekst: 0,08 prosent.  
Evangeliske kristne: 0,2 prosent. Årlig vekst: 3,2 prosent.

Menighetsplanting og støtte av evangelister og menighetsplantere. Støtte til lokale menigheter.  
Pastorkonferanse. Førskole for barn i sigøynergettoen  
Shutka i Skopje Makedonia.

## MOLDOVA

Innbyggere: 3,5 prosent. Årlig vekst: -1,0 prosent.  
Evangeliske kristne: 3,7 prosent. Årlig vekst: 3,2 prosent.  
Oppbyggingen av et hjem for voksne handikappede.  
Støtter pastorer, barnehjem, gamle hjem, gatebarn.  
Drift av leirstedet Nehemia.

## TYRKIA

Innbyggere: 75 millioner. Årlig vekst: 1,24 prosent.  
Evangeliske kristne: 7.500 (0,001 prosent).  
Årlig vekst: 1,2 prosent. Ortodokse kristne: 0,21 prosent.  
Årlig vekst: -1,4 prosent.  
Norske misjonærer fra Norge. Støtter menigheter, evangelister, flyktninger og andre prosjekter i landet.

## TYSKLAND/ØSTERRIKE

83 millioner innbyggere. Årlig vekst: 0,09 prosent.  
Evangeliske kristne: 2,1 prosent. Årlig vekst: 0,9 prosent.  
Cirka 53.000 pinsevenner (10.000 flere enn i 2006).

## ØSTERRIKE

8,3 millioner innbyggere. Årlig vekst: 0,37 prosent.  
Evangeliske kristne: 0,5 prosent. Årlig vekst: 2,1 prosent.  
Cirka 7.000 pinsevenner.  
Menighetsplanting, arbeid blant flyktninger og styrking av lokale menigheters musikkkliv, norske misjonærer.

## BULGARIA

Innbyggere: 7,4 millioner. Årlig vekst: -0,63 prosent.  
Evangeliske kristne: 1,9 prosent. Årlig vekst: 0,7 prosent.  
Teamreiser, arbeid blant muslimer, arbeid blant romfolket.



### GRØNLAND

Innbyggere: 57.000. Årlig vekst: 0,04 prosent.  
Evangeliske kristne: 4,7 prosent. Årlig vekst: 8,4 prosent.  
Sjelesorg- og rådgivningsarbeid for overgrepsofre. Arbeidet består hovedsakelig i kurs og seminarer, samt samtalerterapi og oppfølging.

### ISRAEL

Innbyggere: 7,2 millioner. Årlig vekst: 1,7 prosent.  
Evangeliske kristne: 0,4 prosent. Årlig vekst: 5,6 prosent.  
Norske pinsevenners arbeid i Israel (NPAI) driver et stort arbeid her. Volontører hjelper til ved ulike sykehus i Jerusalem. Man hjelper fattige og utsatte i Jerusalem, støtter lokale evangelister og menighetsplantere, nær kontakt med messianske og arabiske menigheter.

### UKRAINA

Innbyggere: 45 millioner. Årlig vekst: -0,67 prosent.  
Evangeliske kristne: 3,8 prosent. Årlig vekst: 3,1 prosent.  
Hjelp til flyktninger. Støtte til 25 fadderbarn og 29 pastorer. Barnehjem i Lopatyn.

### RUSSLAND

Innbyggere: 140 millioner. Årlig vekst: -0,39 prosent.  
Evangeliske kristne: 1,2 prosent. Årlig vekst: 2,3 prosent.  
Misjonærer i Karelen og i Sibir. Ungdomsarbeid, menighetsplantning, fengselsarbeid, rehabilitering av rusmisbrukere, støtte av lokale evangelister og pastorer.

### LATVIA

Innbyggere: 2,2 millioner. Årlig vekst: -0,46 prosent.  
Evangeliske kristne: 7 prosent. Årlig vekst: 1,2 prosent.  
Teamturer og støtte til lokale menigheter.

### SPANIA

Innbyggere: 45 millioner. Årlig vekst: 1,02 prosent.  
Evangeliske kristne: 1,0 prosent. Årlig vekst: 3,0 prosent.  
Menighetsplantning, matutdeling, sjelesorg og andre former for hjelp blir gjort ut fra flere menigheter.

### HVITERUSSLAND

Innbyggere: 9,5 millioner. Årlig vekst: -0,47 prosent.  
Evangeliske kristne: 1,3 prosent. Årlig vekst: 3,0 prosent.  
Støtte til 26 pastorer og 75 fadderbarn, støtte til barneleirer og midler til nødhjelpsarbeid. Støtte til etablering av rehabiliteringssenter for rusmisbrukere.

### FRANKRIKE

Innbyggere: 62 millioner innbyggere. Årlig vekst: 0,53 prosent. Evangeliske kristne: 603.000. Årlig vekst: 2,4 prosent. Norske misjonærer i Paris, menighetsplantning.

### DANMARK

Innbyggere: 5,4 millioner. Årlig vekst: 0,24 prosent.  
Evangeliske kristne: 193.000. Årlig vekst: 0,2 prosent.  
4.000–5.000 medlemmer i den danske pinsebevegelsen. Målet er å hjelpe menigheter på Nord-Jylland til å starte ungdomsarbeid.

” Jeg har aldri opplevd en slik åpenhet for evangeliet som jeg opplever blant dagens flyktninger.

## Papiret

«Hvor er papiret som jeg kan skrive under på for å bli en kristen?»

Jeg har vært misjonær i flyktningleirene i Tyskland siden 80-tallet. Men aldri har jeg opplevd en slik åpenhet for evangeliet som jeg opplever blant dagens flyktninger.

*Misjonær Bryant Wilhelmsen*

## Tolken fra Afghanistan

Omar er en hazara fra Afghanistan, et unådd folkeslag. Han jobbet som tolk i det amerikanske forsvaret. Gjennom kontakten med amerikanske soldater ble hans øyne åpnet for Jesus. Han observerte at troende soldater ba før de dro på patrulje for å slåss mot talibanerne i Afghanistans fjell. Hans observasjoner og nære vennskap fikk ham til å forstå at vennskapet med Jesus var en viktig del av disse soldatenes liv. De dro aldri ut i kamp uten

først å be Jesus om visdom og beskyttelse. Han lærte også å ta på seg Guds rustning når de var i risiko for å miste livet. Etter at arbeidet med den amerikanske armeen ble avsluttet, flyktet Omar fra Afghanistan. Han havnet etter hvert i en flyktningleir i Bayern hvor han var på leting etter nye kristne venner. Han møtte norske misjonærer. Han ga sitt liv til Jesus og ble døpt.

*Omar – Tyskland*

# Pym Barnehjelp



Oversikt over land og prosjekter som Pym Barnehjelp støttet i 2015.  
52 prosjekter i 21 land:

Region	Land	Antall prosjekter	Formål / tiltak
<b>Afrika</b>	Kenya, Kongo, Mosambik, Swaziland, Sør-Afrika, Zimbabwe.	13 prosjekter	Barnehjem. Skolemat, diverse skoleutgifter. Handikapsenter. Gatebarnsenter. Barnesamlinger, menigheten. Kristen SFO.
<b>Asia</b>	Filippinene, India, Thailand, Pakistan.	6 prosjekter	Skolegang. Medisinsk hjelp. Bibelskole for barn. Omsorg, dalitbarna. Lunsj, shanbarn.
<b>Europa (inkl. Eurasia og Israel)</b>	Georgia, Hviterusland, Latvia, Litauen, Moldova, Russland, Ukraina, Israel.	23 prosjekter	Leirer: Mat og drikke, transport, utstyr og diverse kostnader. Utstyr handikapsenter. Day Care senter og barnehjem. Arbeid blant fattige barn fra sosial risiko-familier. Støtte søndags-skoler. Ungdomsfengsel. Skolegang.
<b>Sør-Amerika</b>	Argentina, Bolivia, Paraguay.	10 prosjekter	Medisiner. Skolebøker/skolemateriell og skoleuniform. Klær. Middag til fattige barn. Støtte til to internater og handikappbolig.

**Bevilget 2015:**  
**679.000 NOK**  
**Gaveinntekter 2015:**  
**595.000 NOK**

## Om Pym Barnehjelp

Pym Barnehjelp er en avdeling under Pym, og støtter barn i nød og vanskelige situasjoner, fortrinnsvis i fattige land eller steder rammet av sosial urett og katastrofer. Basisbehov som mat, klær, skole, evangeliet og generell omsorg er sentrale ting som dekkes på ulike måter i samarbeid med misjonærer og lokale medarbeidere. Støtte til sommerleirer er vektlagt.

Pym Barnehjelp gir nødhjelp ut fra innkomne søknader og i samarbeid med misjonærer og medarbeidere i lokale kirker, til barn som mangler trygge omsorgspersoner, forlatte barn, barn i familier som har liten eller ingen inntekt – mange er bunnløst fattige – og barn som har flyktet fra krig og etnisk forfølgelse.

Det ble gitt støtte til mange sommerleirer i Øst-Europa (tidligere Sovjet). Flere hundre barn som lever i en vanskelig livssituasjon inviteres av lokale menigheter til å delta på sommerleir. Leiren blir et livsviktig pusterom for dem, med lek og sportsaktiviteter, god og næringsrik mat, nye venner, evangeliet og omsorgsfulle ledere. For barn i krigstrette Ukraina betydde disse sommerleirene svært mye i fjor. Positive rapporter om takknemlige barn kommer også fra flere andre land.

Uten hjelp kunne ikke barna gått på skolen.

Hjelpen til skolegang og skolemat er svært viktig for barn i flere land; uten ville mange av barna ikke gått på skole. Noen barn går på misjonens skole fordi de ikke inviteres inn i den offentlige skolen på stedet, blant annet på grunn av deres flyktningstatus som for eksempel shanbarn i nordlige Thailand. Barna kommer som flyktninger over grensen fra Myanmar. Hjemmene deres er svært fattige, med lite og næringsfattig mat. Det er svært viktig med den daglige skolelunsjen som vi gir støtte til.

Flere dagsentre og søndagsskoler for fattige og forsømte barn fikk støtte. På gatebarnsenteret i Maputo, Mosambik, samler pinsemenigheten cirka 400 av de svært fattige barna tre ganger i uka. Her får de ha det gøy og leke, de får undervisning («søndagsskole»), hjelp til mat, klær, hygiene, skolegang og skolemateriell. Dette betyr enormt for barna og skaper også vekst i den lokale pinsekirken.



**52 prosjekter  
i 21 land.**



# Innsamlingsaksjoner



## Ukraina – 721.000 norske kroner

Fra 8. februar til 8. mai foregikk første innsamlingsaksjon som fikk navnet «Hjelp Ukraina». Dette var et samarbeid mellom Lederrådet, Korsets Seier og Pym. Det ble gjort en innsamling under Led15, og i etterkant ble det gjort tre artikler i Korsets Seier som satte fokus på aksjonen og situasjonen i Ukraina. Opptrappingen av krigen i Øst-Ukraina skapte en stor humanitær krise, og etterspørselen etter nødhjelp var stor. Gavene ble innbetalt til LU Ukraina, som sto for det administrative rundt formidling av pengene. Gavene ble fordelt mellom ulike aktører i Ukraina som Open Heart, Nic Mission, Filadelfia Kiev, stiftelsen «Redd Ukraina» og andre menigheter i Ukraina. Behovene var store blant folket i landet og for de som flyktet. Hjelpen ble gitt i form av mat, drikke, medisiner, transport, klær og medisinsk hjelp.

## Syria – 432.161 norske kroner

Høsten 2015 trappet krigen i Syria kraftig opp. Det var flere titalls tusen på flukt gjennom Europa på leting etter tryggere områder. Landene rundt Syria, som Kroatia, Libanon og Jordan har fått kjenne på en konstant strøm av mennesker fra det krigsherjede landet. Store flyktingleirer ble etablert og det ble et stort behov for nødhjelp. Innsamlingsaksjonen ble igangsatt i samarbeid med Lederrådet og Korsets Seier, og pengene ble videreformidlet via to kanaler. Øystein Sandtorv med Godt Nytt-hjelpen var den ene og Per og Sølvi Rønhovde i Amman var den andre.

Hygieneartikler, mat, klær og varmeovner har blitt delt ut til både syriske og irakiske flyktninger. Per K. Rønhovde melder om at over 630 syriske og 200 irakiske familier har fått og får hjelp av midlene som ble samlet inn. I tillegg har Øystein Sandtorv fordelt midler videre til blant annet Pinsebevegelsen i Kroatia som har hjulpet mennesker langs den såkalte «Balkan-ruten» og den lokale organisasjonen Agape Pomac. De har i samarbeid med den lokale Røde Kors-gruppen jobbet med å dele ut mat, drikke, klær og andre nødvendige artikler til leirene.

Vi ønsker å takke alle som har bidratt til årets to store innsamlingsaksjoner, både givere og de som har bidratt til at hjelpen har kommet fram. Takk for ditt engasjement og din giverglede!



# Migrantarbeid

I dag trenger man ikke å reise langt for å møte en person fra en annen kultur. Hver dag møter flere av oss folk fra alle verdens kanter i butikker, på jobb og på gata. Vi i Pym Migrantutvalget drømmer om at flere av våre nye landsmenn skal finne sin plass, ikke bare i Norge, men også i det kristne fellesskapet. Bibelen viser oss at Guds menighet er et fellesskap av mennesker av alle stammer og tungemål, av alle folk og nasjoner, som er fullt av Guds kraft, innvielse og gjerninger.

I Migrantutvalget jobber vi med å bygge nettverk mellom migrantkirkene som har tilknytning til Pinsebevegelsen. Vi jobber for å styrke kontakten mellom migrantkirkene og den norske pinsebevegelsen, representert ved de lokale menighetene. Vi vil også inspirere norske menigheter til å inkludere troende fra andre land i sine fellesskap.

Når vi snakker om at vi vil oppleve pinsen på nytt, bør vi forstå at dette innebærer mer enn bare Åndens kraft som i apostlenes tid. Den første menighet var et fargerikt og flerkulturelt fellesskap som holdt sammen og hadde alt felles. De brøt brødet og spiste sammen med oppriktig og hjertelig glede. Og hver dag la Herren til nye som lot seg frelse.

Som pastor i en norsk pinsemenighet møter jeg mange innvandrere som er tørste etter et åndelig fellesskap. Over en tredjedel av de besøkende i våre gudstjenester har innvandrerbakgrunn. Alle våre gudstjenester tolkes til engelsk, polsk og flere andre språk etter behov, og det er flere samtaler og forbønn. Noen hentes til møtene fra asylmottak, mens andre bor i området. Det er selvfølgelig utfordrende for en menighet med under 100 medlemmer å få dette til å fungere. Det koster å være gjestfri, sjenerøs og inkluderende søndag etter søndag. Men på den andre siden er det en enorm velsignelse og oppmuntring å stå sammen som Guds folk. Det er stort å se hvordan Gud frelser og helbreder. Det er stort å høre flere sterke vitnesbyrd om Guds beskyttelse og omsorg. Og det er stort å vite at den menigheten som Jesus skal hente en gang, er en internasjonal menighet.

*Pavel Novik  
pastor og daglig leder i Vestby Pinsemenighet,  
og en del av Pym Migrantutvalget*



Pavel Novik



# Nasjonal Misjonskonferanse



Filadelfia, Kristiansand og Pym gikk sammen om å arrangere misjonskonferansen 19.–22. november. Temaet for konferansen var «**Sammen om oppdraget**».

I konferansen ble det satt hovedfokus på misjon i Europa og på flyktningstrømmen med de utfordringer det har ført til på vårt eget kontinent. Hovedtaler Gary Rucci underviste om endringsvillighet, og

delte de erfaringer han hadde fra slike prosesser knyttet til pinsebevegelsen i England.

Et av perspektivene som ble belyst, var at Europa er inne i store omveltninger og at dette vil føre til at kirkene må være villige til omstillinger for å kunne møte de utfordringer vi ser i dag. Om kirkene er i stand til å vise omsorg for flyktningene, vil det gi kristne nye muligheter til å nå disse med evangeliet. Ikke minst gjelder dette muslimer som flykter fra islamismens brutaliteter.

Flere av talerne la vekt på det enorme behovet det er for å plante nye kirker over hele Europa. Ikke minst på å etablere storbykirker som evner å dele Jesus med neste generasjon. Det ble reflektert over mulighetene som finnes innen ulike medier opp mot

det grunnleggende behovet for nære og gode relasjoner. Det ble minnet om at mange levende kirker i dag er fargerike fellesskap med rom for mennesker fra svært ulik bakgrunn. Nettopp slike kirker vil i større grad være i stand til å favne folk med forskjellig etnisk opprinnelse.

Generelt sett ble det lagt vekt på en ungdommelig profil, og et par av bibelskolene på Sørlandet deltok med sine elever. Lørdagskvelden ble preget av det bønnemiljøet som Filadelfia, Kristiansand har vært kjent for gjennom mange år, med vekt på forbønn, lovsang, tilbedelse, profetiske tiltaler og gudsnærver.

Gjennom hele konferansen ble vi minnet om at oppdraget vi har fått av Jesus Kristus ikke er fullført, og at vi bare kan lykkes med dette ved å stå sammen.

” Mange levende kirker i dag er fargerike fellesskap med rom for mennesker fra svært ulik bakgrunn.



# Nye Pyms strategiprosess

Vi har gjennom mange år jobbet med å fornye strukturer og retningslinjer. I årsmøtet 2008 ble det vedtatt en omorganisering av vår struktur, som blant annet innebar et skifte fra sju feltutvalg til fire regioner, og fra feltsekretærer til regionsekretærer. Endringen medførte forbedringer, men ga ikke rom for en mer gjennomgående fornyelse av Pym.

Våren 2015 fremmet Pinsebevegelsens Lederråd et forslag til årsmøtet om å starte en strategiprosess som gir rom for et mer visjonært Pym. I årsmøtevedtaket heter det:

«Lederrådet er usikre på om Pyms mandat og rolle gir rom for det mer visjonære. Årsmøtet ber styret komme tilbake med forslag til hvordan misjonsarbeid kan bli mer visjonært og strategisk, og gjennom det styrke Pyms rolle i framtiden.»

Hovedstyret fulgte opp årsmøtevedtaket og opprettet en arbeidsgruppe med følgende oppdrag: «Utvikling av visjonær og strategisk misjonsstrategi for Pinsebevegelsen.» I løpet av høsten jobbet arbeidsgruppen med å innhente innspill fra ulike aktører i Pinsebevegelsen. Det ble sendt ut brev til alle pinsemenighetene, det ble sendt ut en elektronisk spørreundersøkelse på epost til 525 kontakter, det ble gjennomført flere høringsmøter, tatt initiativ til 20 dialogmøter med utvalgte aktører, i tillegg til mange samtaler internt i Pym og ellers i Pinsebevegelsen. Høringsfristen ble satt til 7. januar 2016, og fram til årsskiftet var det kommet inn over 80 forslag til en videre misjonsstrategi.

Arbeidsgruppen og hovedstyret la opp til følgende prosess fram til årsmøtet 3. juni 2016:

- Pyms hovedstyre godkjenner utkast til strategi i sitt møte 22.1.
  - Utkastet presenteres i samtaleforum under lederkonferansen Led 16.
  - Strategipunktene og handlingsplaner drøftes i åpent samtalemøte 24.2.
  - Arbeidsgruppen ferdigstiller endelig forslag for påske 2016.
  - Hovedstyret gjør vedtak om endelige forslag til strategi i sitt møte 8.4.
  - Forslaget til Pyms nye strategi legges fram for Pyms årsmøte 3.6. for endelig vedtak.
- Arbeidsgruppen og hovedstyret har lagt opp til en åpen prosess, der målsettingen har vært å ha en god forankring av de strategiske føringene i hele Pinsebevegelsen. Det har vært lagt vekt på en tett dialog med Pinsebevegelsens Lederråd, for på den måten å legge til rette for et bredt eierskap til prosessen og endelig forslag til strategi for Pym.





# Økonomi

” Prosjektene har mye større ringvirkninger enn bare for målgruppene. De gir en positiv effekt til store deler av samfunnet.

Regnskapet til Pym er vedtatt av Pym's hovedstyre den 25. april 2016. Endelig godkjenning er i årsmøtet.

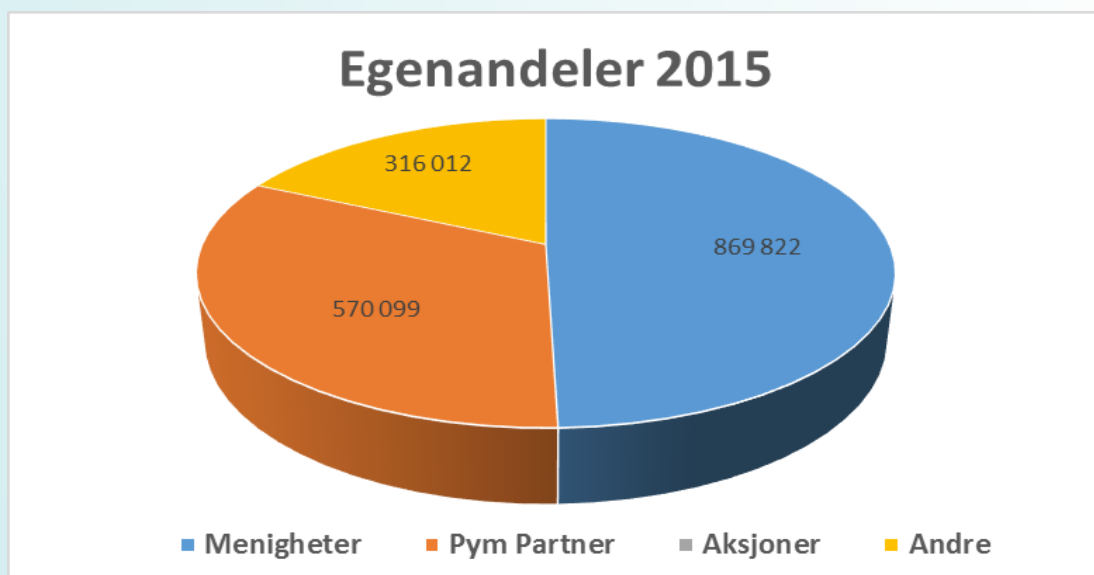
Pym's resultatregnskap er delt i to – Pym misjonskontoret (som avsluttes mot egenkapital) og Pym-Regi. Pym-Regi består av flere avdelingsregnskaper. I hovedsak er de:

**1. Pym's bistandsprosjekter:** Her er prosjektmidlene mottatt fra Digni/Norad og fra Utenriksdepartementet, og egenandeler fra pinsemenigheter, innsamlinger og gaver fra private givere og bedrifter. Støtte overføres til

prosjektlandene hvor regnskap føres og revideres. Disse regnskapene er integrert med kostnader/inntekter i Norge før Pym's revisor godkjenner totalen. Norske administrasjonskostnader for prosjektene belastes misjonskontoret.

**2. Øremerkede midler:** Disse er innsamlingsaksjoner, Pym's skolefond, øremerket arv og Pym Barnehjelp.

**3. Frie midler** er gaver og testamenter som ikke er øremerket og som disponeres av Pym's hovedstyre.



De 15 bistandsprosjekter som drives fra Pymkontoret betyr mye for målgruppene. De fokuserer på de svakeste i samfunnet og prøver å gi dem en fremtid. Prosjektene har mye større ringvirkninger enn bare for målgruppene. De gir en positiv effekt til store deler av samfunnet.

90% av støtten til prosjektene kommer fra Norad via Digni. De resterende 10% er Pym under kontrakt å finne selv. Med å engasjere menighetene og givere i Norge har prosjektene ringvirkninger spredt seg til vårt land. 50% av den nødvendige finansieringen har kommet fra pinsemenigheter. Over 30% har kommet fra Pym Partner givene. Pym takker alle som bidro i 2015 til disse flotte prosjektene.



# Hovedstyrets årsrapport

De norske pinsemenigheters ytre misjon [Pym] er en ideell forening som ble opprettet av pinsemenighetene i Norge den 1.1.1997. Pym har sitt kontor i Pilestredet 27 i Oslo.

Pyms årsmøte for regnskapsåret 2014 ble avholdt i St. Olavsgate 24, Oslo 06.06.2015. Årsmøtet behandlet årsmøtesaker som godkjenning av årsregnskap og årsrapport og valg.

## 1. Hovedstyrets saker

HS har i 2015 hatt 5 møter og behandlet 41 saker. Styreleder har jevnlig hatt møter med generalsekretæren (GS). I HS møtene har det vært invitert inn utvalgsmember og Pym-ansatte til konkrete saker som styret har arbeidet med.

### De viktigste sakene hovedstyret har arbeidet med, er:

- Strategiprojektet «Nye Pym»
- Pyms budsjetter og regnskaper.
- Oppfølging og forberedelse av årsmøtet og årsmøtesaker.
- Daglig drift av Pym og innspill fra regionsekretærene.
- Personalsaker underlagt styret og GS.
- Utviklingen av og informasjon om misjonsarbeidet i regionene.
- Bistand, prosjekter med støtte fra Digni, Norad og Utenriksdepartementet.
- Personal- og arbeidssaker for misjonærer og prosjektarbeidere.
- Representantskap for stiftelsen Pinsevennenes misjonærhjem Mamre.
- Behandling av innsamlingsaksjoner og søknader i Pym-regi, KS-innsamlinger og disponering av arvegaver mv.
- Pyms informasjonsarbeid og samarbeidet med KS.
- Pyms eiendommer og eiendeler, herunder aksjer.

## 2. HS sammensetning fra juni 2015

Torsten Mentzoni, Bergen	Styreleder
Sindre Ånestad, Sandnes	Nestleder
Signy M. H. Nilssen, Hamar	Styremedlem
Torbjørn Thomsen, Arendal	Styremedlem
John Vidar Larring, Drammen	Styremedlem
Åse Høiås Nilsen, Eydehavn	Styremedlem
David Axell, Larvik	Varamedlem 1
Barbro Kolbjørnsrud, Oslo	Varamedlem 2
Lars Morgan Førland, Eidsvoll	Varamedlem 3

## 3. Pyms regionsekretærer (RS)

Regionsekretærene velges av Pyms årsmøte for 4-års perioder. Regionsekretærene er i ulønnede stillinger, men de får dekket løpende utgifter for sine oppgaver. Disse deltar dessuten på to HS-møter i året og avlegger rapport for sin virksomhet.

Følgende personer var i vervet den 31.12.2015:

Liv Toril Rinding Skjeggstad, Region Afrika;  
Jørgen Cloumann, Region Amerika;  
Laila Grønning Joseph, Region Asia;  
Kent Andersen, Region Europa;

## 4. Pymkontoret

Pymkontoret i Oslo har i 2015 hatt 7 faste stillinger. I 2015 har 3 ansatte sluttet. De ansatte har utført 6,79 årsverk i lønnete stillinger. De ansatte er involvert i et stort omfang av oppgaver i forhold til misjonærer, pinsemenigheter i Norge, bistandsprosjekter, samarbeidskontrakter og organer i inn- og utland. Dessuten er det oppgaver knyttet til innsamlingsarbeid, Pym barnehjelp, regnskapstjenester for landutvalg og tjenester innen forsikring og reise. Flere av stillingene har til dels omfattende reiseprogram i inn- og utland.



Torsten Mentzoni

## 5. Organisasjonen

Det er etablert kontaktmenigheter (KM) for nesten hvert misjonsland og landutvalg (LU) for land der mange menigheter er engasjert. Det er KM for 38 misjonsland og LU for 24 land. Regionsekretærene har jevnlig kontakt med LU, KM, regionene og med GS.

## 6. Pym's bistandsvirksomhet

I 2015 hadde Pym 15 bistandsprosjekter i sju land, inkludert to nettverk Afrika. Offentlig støtte til prosjektene er gitt av Norad gjennom Digni. Egenandel dekkes av pinsemenigheter og andre givere.

## 7. Økonomi

I 2015 forvaltet og kanaliserte Pym midler for både Pymkontorets drift, Pym barnehjelp, bistandsprosjekter, fondsforvaltning og innsamlinger.

HS viser til Pym's regnskaper og revisjonsberetning for 2015. Pymkontorets drift viser et overskudd på 96.373 før ekstraordinære utgifter. Med ekstraordinære utgifter har Pymkontoret et underskudd på 284.176. Totalregnskapet viser et underskudd på kr 1.240.298

HS ønsker å bygge opp en forsvarlig egenkapital, men ser utgiftene ved strategiprojektet som en helt nødvendig investering i fremtidens pinsemisjon.

Det er etter det HS kjenner til, ikke inntrådt forhold etter regnskapsårets utgang som har betydning for Pym's stilling og resultat. HS anser at forutsetningen for fortsatt drift er til stede. Årsregnskapet er utarbeidet under denne forutsetningen. Pinsemenighetenes innbetaling av det årlige administrasjonstilskudd og støttemenighetenes bidrag til forvaltningsgebyret er en forutsetning for fortsatt drift av Pymkontoret.

## 8. Arbeidsmiljø og klima

I 2015 har det vært noen kortere sykemeldinger. Inneklimate på Pymkontoret og arbeidsmiljøet for øvrig er godt. Pym forurenser ikke det ytre miljø.

## 9. Redegjørelse om likestilling

Ved årets slutt bestod hovedstyret av 3 kvinner og 6 menn, medregnet vararepresentanter. Av regionsekretærene var 2 kvinner og 2 menn. Av de ansatte ved Pymkontoret var det ved årets utgang 4 kvinner og 3 menn.



# Samarbeidspartnere



## De Norske Pinsemenigheters Ytremisjon

RESULTATREGNSKAP	Note	2015	2014
<b>DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
Gaver	2	3 927 850	1 376 676
Menighetene, adm, bidrag		2 006 055	1 993 965
Inntekter vedrørende Norad-/UD-prosjekter		17 559 362	25 912 187
Administrasjonsbidrag NORAD / UD		1 190 561	1 883 987
Andre adm. tilskudd		1 025 972	651 320
Andre inntekter		1 669 561	1 829 378
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>27 379 361</b>	<b>33 647 513</b>
<b>DRIFTSKOSTNADER</b>			
Utbetalinger vedrørende Norad-/UD -Prosjekter		17 559 362	25 912 187
Utdelinger / bevilgninger	2	4 732 141	1 750 626
Lønnskostnad	3	3 781 091	4 184 651
Avskrivning på driftsmidler	4	43 565	44 233
Kostnader Lokaler		387 288	405 118
Kontrorekvista		88 950	86 297
Revisjon og andre honorarer	3	210 939	182 429
Telefon og porto		82 425	86 893
Bilutgifter og andre transportkost		0	-243
Reisekostander		466 696	405 884
Annen driftskostnad		278 062	244 128
Kostnader styret og faggrupper		175 993	143 422
Annonser/ informasjonskostnader		347 100	354 489
Nye PYM		380 550	0
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>28 534 162</b>	<b>33 800 114</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>-1 154 801</b>	<b>-152 601</b>
<b>FINANSPOSTER</b>			
Annen renteinntekt		60 257	104 117
Annen finansinntekt		74 102	57 548
Nedskrivning aksjer		-219 855	3 045
<b>Resultat av finansposter</b>		<b>-85 497</b>	<b>164 710</b>
<b>ANDRE POSTER</b>			
<b>ÅRSRESULTAT</b>		<b>-1 240 298</b>	<b>12 109</b>
<b>OVERFØRINGER</b>			
Overført til / fra avsetninger		-1 336 672	-402 893
Overført til / fra fri egenkapital		96 373	415 002
<b>Sum overføringer</b>		<b>-1 240 298</b>	<b>12 109</b>

## De Norske Pinsenemigheters Ytremisjon Misjonskontoret

RESULTATREGNSKAP	Note	2015	2014
<b>DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>Gaver</b>			821
Menighetene, adm. bidrag		0	1 993 965
Administrasjonsbidrag Norad		2 006 055	1 883 987
Andre adm tilskudd		1 190 561	640 820
Refusjoner etc.		1 025 972	4 500
Andre inntekter		0	1 800 378
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>1 569 561</b>	<b>1 800 378</b>
<b>DRIFTSKOSTNADER</b>		<b>5 792 149</b>	<b>6 324 471</b>
Utdelinger / bevilgninger		3 968	197 899
Lønnskostnad		3 780 791	4 184 476
Avskrivning på driftsmidler		43 565	44 233
Kostander lokaler		387 288	405 118
Kontorrekvisita		86 643	83 676
Revisjon og andre honorarer		202 939	174 429
Telefon og porto		77 006	81 773
Reisekostnader		466 696	380 179
Annens driftskostnad		267 178	230 154
Kostnader styret og faggrupper		175 993	143 422
Annonser / informasjonskostnader		337 987	342 579
Nye PYM		380 550	0
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>6 210 604</b>	<b>6 267 938</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>-418 455</b>	<b>56 533</b>
<b>FINANSIELLE INNTEKTER OG KOSTNADER</b>			
Annens renteinntekt		73 260	115 564
Annens finansinntekt		61 019	45 005
<b>Resultat av finansposter</b>		<b>134 279</b>	<b>160 569</b>
<b>ORDINÆRT RESULTAT FØR SKATTEKOSTNAD</b>		<b>-284 176</b>	<b>217 102</b>
<b>ORDINÆRT RESULTAT</b>		<b>-284 176</b>	<b>217 102</b>
<b>ÅRSRESULTAT</b>		<b>-284 176</b>	<b>217 102</b>
<b>OVERFØRINGER</b>			
Overføring til / fra fri egenkapital		284 176	-217 102
<b>Sum overføringer</b>		<b>-284 176</b>	<b>217 102</b>

## De Norske Pinsenemigheters Ytremisjon PYM Regi

RESULTATREGNSKAP	Note	2015	2014
<b>DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER</b>			
<b>Gaver</b>	<b>2</b>	3 927 850	1 360 855
Inntekter vedtørende Norad- / UD- prosjekter		17 559 362	25 912 187
Annens driftsinntekt		100 000	50 000
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>21 587 212</b>	<b>27 323 042</b>
<b>DRIFTSKOSTNADER</b>			
Utbetalinger vedtørende Norad- / UD- prosjekter	<b>2</b>	17 559 362	25 912 187
Utdelinger / bevilgninger		4 728 173	1 552 728
Lønnskostnad		300	175
Kontorrekvisita		2 307	2 621
Revisjon og andre honorarer		8 000	8 000
Telefon og porto		5 420	5 120
Reisekostnader		0	25 705
Andre driftskostnader		10 884	13 731
Annonser / informasjonskostnader		9 113	11 910
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>22 323 588</b>	<b>27 532 176</b>
<b>DRIFTSRESULTAT</b>		<b>-736 346</b>	<b>-209 134</b>
<b>FINANSIELLE INNTEKTER OG KOSTNADER</b>			
Annens renteinntekt		79	1 096
Nedskrivning av andre finansielle anleggsmidler		219 855	-3 045
<b>Resultat av finansposter</b>		<b>-219 776</b>	<b>4 141</b>
Skatteskostnad på ordinært resultat			
<b>ORDINÆRT RESULTAT</b>		<b>-956 122</b>	<b>-204 993</b>
<b>ÅRSRESULTAT</b>		<b>-956 122</b>	<b>-204 993</b>
<b>OVERFØRINGER</b>			
Overført til / fra avsetninger		-956 122	-204 993
<b>Sum overføringer</b>		<b>-956 122</b>	<b>-204 993</b>

4.

## De Norske Pinsemenigheters Ytremisjon

BALANSE	Note	2015	2014
<b>EIENDELER</b>			
<b>ANLEGGSMIDLER</b>			
Vårig driftsmidler		53 377	54 000
Driftsløst, inventar o.a. utstyr	4	<u>53 377</u>	<u>54 000</u>
Sum varige driftsmidler			
Finansielle driftsmidler		1 119 308	1 339 163
Aksjer	5	<u>1 119 308</u>	<u>1 339 163</u>
Sum finansielle anleggsmidler			
Sum anleggsmidler		<u>1 172 685</u>	<u>1 393 163</u>
<b>OMLØPSMIDLER</b>			
Fordringer		977 020	70 391
Andre fordringer	6	<u>977 020</u>	<u>70 391</u>
Sum fordringer			
Bankinnskudd NORAD- / UD -midler		1 517 795	1 688 198
Andre bankinnskudd, kontanter	8	<u>3 004 784</u>	<u>5 139 752</u>
Sum omløpsmidler		<u>5 499 598</u>	<u>6 898 341</u>
<b>SUM EIENDELER</b>		<u>6 672 283</u>	<u>8 291 504</u>

5.

## De Norske Pinsemenigheters Ytremisjon

BALANSE	Note	2015	2014
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
Egetkapital	7	1 709 190	1 612 818
Aventyler til spesielle formål	7	<u>2 613 642</u>	<u>3 893 313</u>
Sum egenkapital		<u>4 322 832</u>	<u>5 506 131</u>
<b>GJELD</b>			
Korttidsig gjeld		200 548	237 709
Skyldig administrativ og arbeidsgevinst		437 962	484 607
Skyldig forspørger og arbeidsgiver avgift		1 130 961	1 426 477
Prosjekt gjeld		539 980	579 581
Annes korttidsig gjeld		<u>2 340 431</u>	<u>2 728 374</u>
Sum korttidsig gjeld		<u>4 679 882</u>	<u>5 076 668</u>
Sum gjeld		<u>4 880 430</u>	<u>5 314 367</u>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<u>6 672 283</u>	<u>8 291 504</u>

Oslo, 25.04.2016

Styret i De Norske Pinsemenigheters Ytremisjon

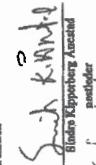
  
Torstein Mjølhus  
styretleder

  
Signy Morken  
Styremedlem

  
Astrid Kvern  
Styremedlem

  
Berit Kollmann  
Styremedlem

  
Torstein Mjølhus  
Styretleder

  
Sidsel Kinn  
Styremedlem

  
Kjetil Tjønn  
Styremedlem

  
John Vidar Lunde  
Styremedlem

  
Lars Magne Yrland  
Styremedlem

  
Bjørn Blaker  
deltidsleder

6.

Til årsmøtet i

**PYM - De norske Pilseneringheters Ytrevisjon**

## REVISORS BERETNING

### Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for foreningen PYM - De norske Pilseneringheters Ytrevisjon som viser et underskudd på kr 1 240 298. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2015, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivende av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteropplysninger.

### Styret og daglig leder ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsøkt i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

### Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsøkt i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og plikter og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikoavurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for foreningens utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonsbevis som er betryggende etter omsendighetsens, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av foreningens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsnotatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet øyent i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til foreningen PYM - De norske Pilseneringheters Ytrevisjon per 31. desember 2015 og av resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsøkt i Norge.

Medlems- og LOY (medlems- og LOY) - er sammenhengende og uavhengige virksomheter og foreningskontrollsystemer.

**UHY**



Revisorgruppen

Revisorselskapet  
Postboks 13 206  
Postvei 13 206  
N-1111 Askøy

Revisjonskontroll  
Revisjonskontroll  
Revisjonskontroll

Tlf. +47 08 81 79 00  
E-post: skatteforlyg@uhy.no

Revisorselskapet  
NO 987 601 201 Arkiv

www.rgs.no

Revisorselskapet  
UHY

7.

### Uttalelse om øvrige forhold

#### Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsætningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

#### Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller foreskrevet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversikkelig registrering og dokumentasjon av foreningens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsøkt i Norge.

Trollsløen, 26. april 2016

Revisorgruppen Masland & Ostbye AS

*Arvid Ostbye*  
Knut Ostbye  
Statsautorisert revisor

Medlems- og LOY (medlems- og LOY) - er sammenhengende og uavhengige virksomheter og foreningskontrollsystemer.

**UHY**

**RGS**

www.rgs.no

# Oversikt over Kontaktmenigheter og Landutvalg

Region	Land	Kontaktmenighet	KM leder (person)	Epost adresse	LU
<b>Afrika</b>	A A A	REGIONSEKRETÆR	Liv Toril Skjeggestad	livtoril@Pym.no	
<b>Afrika</b>	Afrikas Horn	Filadelfiakirken Oslo	Arne Gjervoldstad	arne@filadelfia.no	JA
<b>Afrika</b>	Nord-Afrika og Egypt	Sion Moi	Vivi Østrem	vivioestrem@gmail.com	JA
<b>Afrika</b>	Kenya	Øyer Pinsemenighet	Svein Nystrom	svein.gisle.nystrom@oyer.kommune.no	JA
<b>Afrika</b>	Kongo D.R.	PK Tabernaklet Bergen	Thor Magne Kommedal	thokomme@online.no	JA
<b>Afrika</b>	Mosambik	Filadelfia Hamar			JA
<b>Afrika</b>	Niger	Filadelfia Sarpsborg	Ivar Engeli	ivar.engeli@fibernet.net	JA
<b>Afrika</b>	Swaziland	Filadelfia Eydehavn	Åse Høiås Nilsen	ase.hoia@online.no	JA
<b>Afrika</b>	Sør-Afrika	Filadelfia, Sarpsborg	David Hetleli	david@filadelfiakirken.org	JA
<b>Afrika</b>	Uganda	Filadelfia Fredrikstad	Karl Axel Mentzoni	karl.axel.mentzoni@gmail.com	JA
<b>Amerika</b>	A A A	REGIONSEKRETÆR	Jørgen Cloumann	jorgen@cloumann.no	
<b>Amerika</b>	Argentina	Filadelfia Eydehavn	Hanne Berit Jensen	habeje@broadpark.no	JA
<b>Amerika</b>	Bolivia	Filadelfia Auklandshamn	Oddvar Bauge	obauge@hotmail.com	JA
<b>Amerika</b>	Brasil	Betania Larvik	Rudolf Leif Larsen	avakatu@gmail.com	
<b>Amerika</b>	Chile	Salemkirken Oslo		post@salemkirken.no	
<b>Amerika</b>	Guatemala	Saron Groruddalen	Svenn O. Larsen	svennla@online.no	
<b>Amerika</b>	Honduras	Salen Halden	Roger Samuelson	roger@samuelsl.com	
<b>Amerika</b>	Mexico	Betania Stathelle	Fernando de Ornelas	lpastor@betania-stathelle.no	
<b>Amerika</b>	Paraguay	Betania Larvik	Rudolf Leif Larsen	landutvalgetpy@gmail.com	JA
<b>Amerika</b>	Peru	Filadelfia Kristiansand	Siv Anette Aukland	siv.annette@filakrs.no	
<b>Asia</b>	A A A	REGIONSEKRETÆR	Laila Joseph	lailagronningjoseph@gmail.com	
<b>Asia</b>	Filippinene	Filadelfia Drammen	Roar Johnson	johnsro@online.no	JA
<b>Asia</b>	India	Tabernaklet Bergen	Torolf Karlsen	toro-kar@online.no	JA
<b>Asia</b>	Japan	Betania Notodden	Karl Lauvås	karl.lauvas@nenett.no	JA
<b>Asia</b>	Kina	Filadelfiakirken Oslo	Thomas Lillebror Finne	thomas@cmedia.no	
<b>Asia</b>	Pakistan	Klippen Sandnes	Marit Rasmussen	marit2704@gmail.com	JA
<b>Asia</b>	Thailand	Tønsberg Pinsekirke Betania	Ragnar Aamli	ragnar.aamli@gmail.com	JA
<b>Asia</b>	Kambodsja	Betania Hauge i Dalane	Tommy Lindås	tomm-lin@online.no	
<b>Europa</b>	A A A	REGIONSEKRETÆR	Kent Andersen	pastor.kent.andersen@gmail.com	
<b>Europa</b>	Albania	Filadelfia Vennesla	Geir Stomnås	geir@filavennesla.no	
<b>Europa</b>	Bulgaria	Betania Larvik	Rolf Tore Winther Nilsen	rolf.t.w7@gmail.com	
<b>Europa</b>	Estland	Evangeliehuset Porsgrunn	Øyvind Jelmert	post@evangeliehuset.no	
<b>Europa</b>	Georgia	Salemkirken Sandefjord	Leif Walmann	leif@wera.no	
<b>Europa</b>	Grønland DK	Pinsekirken Vatne	Oddbjørn Hurlen	oddbjorn.hurlen@mimer.no	JA
<b>Europa</b>	Hviterussland	Filadelfia Vestby	Paul Kolbjørnsrud	paul.kolbjornsrud@gmail.com	JA
<b>Europa</b>	Israel	Evangeliesalen / Berøa Oslo	Birger Håvik	birger.havik@hsh.no	JA
<b>Europa</b>	Latvia	Pinsekirken Kvam Molde	Ketil Salminen		
<b>Europa</b>	Moldova	Filadelfia Hønefoss	Marte Aurdal Paulsen	arv-roge@hotmail.com	JA
<b>Europa</b>	Romania	Filadelfiakirken Drammen	Alvaro Fernandez	alvaro-f@online.no	
<b>Europa</b>	Russland	Salemkirken Lørenskog	Rigmor Johnsen	rigmjo@frisurf.no	JA
<b>Europa</b>	Tyrkia	Evangeliehuset Porsgrunn	Frode Ramslie	post@evangeliehuset.no	JA
<b>Europa</b>	Ukraina	Elim Kragerø	Ove Arnoldsen	ovearnoldsen@gmail.com	JA
<b>Europa</b>	Østerrike	Betania Hauge i Dalane	Tommy Lindås	tomm-lin@online.no	



**Bjørn Bjørnø**  
 Generalsekretær  
 Epost: [bjorn@pym.no](mailto:bjorn@pym.no)  
 Tlf.: 94 84 44 54



**Nigel Erwin**  
 Økonomileder  
 Epost: [nigel@pym.no](mailto:nigel@pym.no)  
 Tlf.: 94 83 85 38



**Torild Almnes**  
 Bistandsleder  
 Epost: [torild@pym.no](mailto:torild@pym.no)  
 Tlf.: 94 87 36 54



**Marie N. S.  
 Djupedal**  
 Administrasjonskonsulent  
 Epost: [marie@pym.no](mailto:marie@pym.no)  
 Tlf.: 94 83 27 92



**Stig Stordal**  
 Prosjekttrådgiver  
 Epost: [stig@pym.no](mailto:stig@pym.no)  
 Tlf.: 94 84 01 43



**Ingrid Schärer  
 Østhus** (i DR Kongo)  
 Prosjekttrådgiver  
 Epost: [ingrid@pym.no](mailto:ingrid@pym.no)



**Bjørnar Lemvik**  
 Prosjekttrådgiver  
 Epost: [bjornar@pym.no](mailto:bjornar@pym.no)  
 Tlf.: 94 82 49 68



**Eva Karin  
 Holhjem**  
 Prosjekttrådgiver  
 (i permisjon)

**De norske pinsemenigheters  
 ytremisjon**

Postboks 6647 St. Olavs plass,  
 0129 Oslo  
 Pilestredet 27 h, 4. etg, 0164 Oslo  
 Epost: [post@pym.no](mailto:post@pym.no), tlf: 47 45 45 54  
 Konto: 3000.17.00770  
 Org.nr.: 982565154 

**GJØR SOM PYM - BRUK SOLIDUS**

Solidus er en enkel løsning for givertjeneste og skatteinnberetning. Vi gjør jobben, dere får inntektene!

- Nettbasert givertjeneste, enkelt og rimelig
- Full støtte for AvtaleGiro og giro med KID
- SMS-donasjon og kommunikasjon med givere
- Vi ordner skatteinnberetningen direkte til PSGS

Ta kontakt og få et tilbud du også:  
[post@solidus.no](mailto:post@solidus.no) / Tlf: 99 39 85 50  
 Les mer på [www.solidus.no](http://www.solidus.no)



Kristen-Norges eget forsikringsselskap

**VÅR KUNNSKAP  
 STÅR TIL DIN  
 DISPOSISJON**



**Mæland & Østbye**

Revisorgruppen  
 Mæland & Østbye AS  
 Rosenholmveien 25  
 1414 Trollåsen  
 Tlf. 66 81 79 00  
 E-post: [akershus@rg.no](mailto:akershus@rg.no)  
[www.rg.no](http://www.rg.no)